Ն. 4783 | 1901 ՄԱՐՏ 7 ՉԱՐՇԸՆՊԻՀ | 1318 ԶԻԼԿԱՏԷ 29 | ՕՆ ԽԷՏԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՔԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԼՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ՓՕԼԻԹԻՔԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԽԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

صاحب امتياز: جيوهلكيان — جريدهٔ شرقيه (۱۲۹۳ سنه‌سنده تاسيس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIÉ
FONDE EN 1877

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 մայը	6 մայը	3 մայը
ՍԹԱՄՊՕԼ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղշ.
ՑԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէճմուասի 20 ղրուշտան

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղշ. 5
4ինճի սահիֆէ 11ի 10ր. հա. » 3

Խաւաթխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 մէվքիէնտէ տաթթապաւլընտա տըր. Ճէրիտէյէ մէնսուպ հէրտիւրլիւ մէքթուպլար սահիպ վէ միւտիրի ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆա միւրաճաաթ օլունա. Մէվտուու նէշիր օլմայան մէքթուպլար իատէ օլունմազ վէ աւտէթ օլունմայան էվրագ խաւէ օլունմայաճագ.

ԹԷՇԷՔՔԻՒՐ

Կազէթամըզ սահիպ վէ միւտիրի Ճիվէլէկեան էֆ. Տիգրան էֆէնտինին եօհտէսինէ միւթէմայիզ բիւթիւսի թէվճիհ պույուրուլմասընտան տօլայը՝ զաթը ալի Թուրքիէնին իճրա թէպլիղ վէ ալէյհիլէ ալէմտարլըգ կէօթիւրիւլտիւկի, միւտիրիմիզ հօշգընտա խալգըն օլտուզ թէվլէտլիկ պէյանը թէշէքքիւրլէ, Թէվ Ապտուլ, Սուլան, Թ. Հ..., Սըբըր, Ս... վէ Լ. Հէրա կազէթ-լարը ահսի տութգի նիւսխալէրինտէ պիրէր ֆըգրա մախսուսէ տէրճ իտէ-րէք, կազէթամըզ միւտիրի իլէ պէ-րապէրլիք էթթ. Ցօվհաննէս էֆ.նին մազհար պույուրուլտուգլարը իլթիֆաթը ճիհանտարէճանէ հաղրէթը Պատիշահիւն տօլայը բէյան թէպրիք իյֆա էյլէտիքլէրինտէն, բէֆիգլէր հազրէթլէրինէ վուգու պուլան թէշէքքիւրլէ մուգապէլէ իտէրիզ.

ԿՐԻՏԻԿԻՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Նիւ-Եօրք Հէրալտ կազէթասընըն Բաքէրզտէ բաղ օլընան նիւսխէսինտէ իլան օլընտըղընա կէօրէ, Թիէն-Չինտէ Րուսլարըն Ինկիլիզլէր աքտալընտա թահատտուս իտէն մէսէլէ հատիսէ էսնասընտա Ֆրանսըզլար՝ Ինկիլիզլէր ալէյհինտէ Րուսլարը պէրլէշմիշ օլտուգլարը սրնտան, միւթէաաքըպ մուահարէպէլէր վուգու պուլմուշ, վէ հէր իքի թարաֆտան չօգ գըմսըլէր խարպալանմըշ տըր. Ինկիլիզ ժէնէրալը Բէմպըլ՝ Ֆրանսըզ-լարը Թիէն-Չինտէ Ինկիլիզ մահալլէսինտէն ահլարը ամըր տըր.

* *

Բէքինին Ամէրիգա սէֆարէթխանէսինի մուհաֆըզա իթմէք իչիւն օրատա խալընտ 150 նէֆէր ասքէր պըրագըլաճագ վէ գուսուր պիլիւմէլէ Ամէրիգա ասաքիրի Չինտէն կէրի չէքիլէճէք տիր.

Չինտէ թիւրքէթխանէլէր Թէեսիս իթմէք իչիւն Րուսեանըն Մօսգուա չէհրինտէ պիր միլեօն րուպլէ սէրմայէլի պիր շիրքէթ թէշքիլ օլընմըշ տըր.

Ինկիլթէրա վէլիահտը տիւգ տը Քօրնուայլ վէ տ'Եօրգ վէ զէվճէսի՝ Ասսթրալիա Բարլամէնթօսընը քիւշատ իթմէք իւզրէ էվվէլճէ կիւն Լօնտրատան օ թարաֆա հարէքէթ իթմիշլէր տիր. Վէլիահտը միւշարիլէյհին հարէքէթինի սէլամլամագ իւզրէ Մալթաքօ-Հաւուզան Վիքթօրիա սէթանքանընա գատար խըմճախըլ գըլատալագ թօլմուշ վէ պու միւնասէպէթլէ թէվճիհ... Նիւմայիշլէր վուգու պուլմուշ տըր. Պրոլ իլէ գրալիչա՝ Բօրթսմութ գատար վէլիահտա բէրէնս իլէ բէրէնսէս րէֆագաթ իթմիշլէր տիր.

Րումանիա վէլիահտը բրէնսին ֆամիլիասը էվվէլճէ կիւն Գուզէլչէէն Ֆրանսաայա գէտէն Նիս չէհրինէ հարէքէթ իթմիշ տիր.

Ժէնէրալ Տըվէթին գումանտասը թահթընտա պուլընան Պօէր ասքէրի մուխթէլիֆ միւֆրէզէլէրէ միւնգասէմ օլարագ Թէքըրար Սէնեգալտան հարէքէթ իթմիշլէր տիր.

Ինկիլթէրա գրալիչասը Վիգթօրիանըն թէրէքէսինտէն մէթրուքէ՝ 35500 Ինկիլիզ լիրասընա, եահօ 887,500 Ֆրանգա պալիղ օլմուշ տըր.

ՏԱԽՄԻՆԻՅԷ

Պօ իրատէի Սէնիյէ սատըրը հէտիէսիլէ թահվիլ օլընաճագ օլան Օսմանլը վէ Օրթոնլը ֆըրգա-թէյնլէրինին՝ Ճէնովա տէ քեզին Անտալուտօ ինչադ Ֆապրիգասընտա եա-րըլմալարը իչիւն օրայա կէօնտէրիլմէլէրի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ տիր. Չէքըր օլընան Ֆըրգաթէյնլէրին տէ պու կիւն եարըն Ճէնովայա հարաքէթ իթտիրիլմէլէրի իչիւն Գասըմբաշա Նէզարէթինտէն Պահրիյէ Սէֆիրին ֆիլօ գումանտանը բաշալ. Հասան Բաշա բաղլա հազրէթլէրինէ թէլկրաֆլա էմր վէրիլմիշ տիր.

—Նէճէ Եմրիէր խիլաֆընտա օլարագ, պագը խէրիտէրատէ ֆուգարա էհալիյէ ճօտինճ վէրտիքլէրի ագճէյէ գարըը ֆահիշ ֆօրիզլէր իլավէ իտէրէք թալիթը սոյտուգլարը՝ վուգու պուլան շիքեայէթտան անլաշըլմաքլա, հէր թարաֆտա աէրհալ թահգիգաթ իճրասըլէ մէյտանա չըգարըլաճագ միւրապէհաճըլար հագգըլարընտա էվվէլճէ թէպլիգ օլունան թալիմաթ վէ իւսուլը նիզամաթ մուճիպինճէ մուամէլէ իյֆասը վէ ֆուգարա էհալինին զարարտան վիգայէսիյլէ Նէթիճէնին իշարը իչիւն իյճապ իտէնլէրէ պու քէրրէ տէ էմր վէրիլմիշ տիր.

—Պու կիւնլէրտէ չէհրիմիզտէ էթ ֆիյաթլընը ֆըրլայարագ, գըվրընտը էթինին գըյէսի 9 ղշ.ա գատար սաթըլտըղընտան տօլայը պա իրատէի Սէնիյէ թահգիգաթ իճրա օլընարագ, պագը միւհթէքիրլէրին էթի խիւգսէգ ֆիյաթլա սաթմագ իչիւն գօյուն ճէլպ իթմէմէգտէ, վէ սօնրա Գուրպան Պայրամընտա տախի գօյունլարը քէզալիգ խիւգսէգ ֆիյաթլա սաթմագ էմէլինտէ պուլընտըգլարը անլաշըլմաքլա, գօյունլարըն պու իհթիքարլարընը մէն իլէ Տէրսաատէթէ լիւզումը գատար գօյուն ճէլպ իտիլմէսի խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ, վէ քէյֆիյէթ տէրհալ տաիրէի աիտէսինէ թէպլիղ գըլընմըշ տըր.

—Մատրիտատէքի Օսմանլը սէֆարէթխանէսինին տէօշէնմէսի իչիւն սաթըն ալընան էշեանըն պէտէլի օլան 3433 ֆր.ըն Պանգը Օսմանի վասըթասըյլա սէֆարէթը միւշարէլէյհայա իթասը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սատըր իթմիշ տիր.

—Իւսքիւտար-Գատըքէօյ սու շիրքէթինին կէօքսուտա խաքանըլմըշ օլտըղը սու պէնտլէրին մուսլիհէսի իչիւն կէօնտէրիլէն 1 միւհէնտիս իլէ 2 գալֆա թարաֆընտան վէրիլէն րապօրթտա, սէտտին՝ էքրունինտէքի սուլըն թազիգինէ տայանաճագ տէրէճէտէ սուվար վէ բայէլէր խաքըլըղ խաքըլմատըղը կէօրիւլտիւկի ճիհէթլէ, մէթանէթը մաթլուպէյէ հաիզ օլուպ օլմատըղընա տաիր պիր չէյ տէնիլէմէյէճէկի թաքրիրի պուլընտուղընտան, պունըն անլաշըլմասը՝ սէտտին սուրէթը ինշասը հագգընտա չիրքէթին նէզարէթինէ պուլընմասը լազըմ կէլէն ըսլահըն մէյտանա չըգաբըլմասընա, վէ եանօ ինչասընտան իպէրի սէտտին մահալլինէ իպրազ թէտգիգաթա վէ իցթիզա իտէն մահալլէրին աչըլարագ մուայէնէ իոլըմէսինէ միւթէվագգըֆ պուլընտուղը, վէ սէտտին գավիլէյի վէ թօփրանաճագ սուլըն թազիգինէ տայանաճաղը սուրէթը գարատիլմէ սավագըլարըն գարաթըլարագ սուլըն չոլաքը հալինտէն զիյատէ խիւգսէքլիւմէնէ միւսաատէ վէրիլմիւ պէյան օլընմըշ տըր. Պունըն իւզէրինէ մահալլի պէլէտիյէ սահիպի սու չիրքէթինէ թէպլիղ...

Թը միւգթազիյէ իճրա խըլըմըշ տըր.

—Ցար իւլ Աճէզէ լէվազըմըննին սաթըն ալընմասը վէ մուամէլաթը սաիրէսի էսնասընտա վուգու կէլէն եօլսուզըլըգլար իւզէրինէ Ցար իւլ Աճէզէ միւտիրի սաապ Չիրա պէյ հագգընտա իճրա գըլընան թահգիգաթ նէթիճէսինտէ միւշարիլէյհին մուհաքէմէ մահքէմէսինէ վէրիլմիշ վէ պու մէսէլէյէ միւտախէլէսի կէօրիւլէնլէրտէն կէօրիւլմիշ օլմաղլա, խինէ մէմուրիյէթինէ միւնասիպ պիր մէմուրիյէթէ թայինի կօրըլըլաչաղլըլ տըր.

—Կեօմրիւգլէրէ վէրիլմէ իտէն վէ մուայէնէ թըգգալըլըլըք թայի պուլընան շէյլէրին հագգըլա թաշըլըր իչիւն Եվրօպատան ճէլպ-նէ լիւզում կէօրիւլէն ալէթ վէ ճէգալի թահլիլիյէնին իթթարընը չէհրիմիզ ճէզաճըլարընտան պիրի թահհիւտ իթմիշ իսէ տէ, խիթէ-տիկի ֆիյաթլար խիւգսէգ կէօրիւ-լիւքընտէն, ալէթ վէ ճէզա մէգ-քիւրէ միւնագասայա գօնուլմըշ, ալըլպըլարտան պիրի՝ 100-տէ 30 թէնզիլ իթմիշ, վէ պունըն իւզէրինէ ալէթ թալիպլէրին վէ պիր տէ Եվրօպա ֆապրիգալարը ֆիյաթլարընը անլաշըլմասը գարարլաշտըրըլմըշ տըր.

—Ցախիւյէ Նէզարէթի մէգթուպճըլըղ աթրըֆ. Ֆուատ պէյ հազրէթլէրինին բէտէրի Ա...ոն միւթէտաըրըֆը Եազըճըզատէ Աճէմ Սայիթ պաշ՝ Թէտավի իչիւն Իզմիրէ կիթմիշ օլտուգ, պու քէրրէ չէհրը մէզքիւրատէ վէֆաթ իթմիշ տիր.

—Պուլկար հէյէթը նուզզարը թարաֆընտան թանզիմ իտիլէն պիր պէյաննամէտէ, գօմիթէլէր ալէյհինտէ զայիթ չիտտէթլի թէտպիրլէր իթթիխազ իտիլէճէկի տէրճ օլունմագտա տըր. Պուլկար խարիճիյէ նազըրը Մ. Տանէֆ ախիրէն կազէթաճըլարա պիր պէյան վուգու պուլան պիր միւլագաթընտա, Պուլկարիտան Եվրէթինին մէսէլէսինի Պալգանլարտա սուլհը թէհտիտ իտէճէք պիր թարզտա իճրայա իթթիճէք տիր, Մաքէտօնիա պիր պէյան իթմիշ տիր.

ԱԶԳԱՅԻՆ

Կրօն. Ժողով աւէն Բաթրիգխանէտէ Բաթրիգ Օրմանեան Աճէն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը, վէ Ցովհաննէսեան Գէր. Տ. Գրիգորիս Սրբազանըն Աթէնապէտութիւնը թահթընտա աքտ իճթիմա իթմէ, ազատան Մանկունի Գէր. Տ. Վահրամ վէ Ճէվահիրճեան Գէր. Տ. Գաբրիէլ Սրբազանլար իլէ բաքաա ազալար հազըր օլտուգլարը հալտէ, պէրվէճհը աթի մէսէլէլէրէ մէչղուլ օլմուշ տըր.

1.—Մէճլիսին տավէթինէ իճապէթէն Իզմիր Առաջնորդը Ցովակիմեան Գէր. Տ. Սահմաննէս Սրբազան աւէն մէճլիսէ կիրէրէք, գէնտիսինին Տէրսաատէթէ կէլմէ տէ չէմիյէ գատար պուլնմասը ալէթլէրինը տահար պազը իգահաթ վէրմիշ տիր. Րուհանի մուամիլէյհ Խալագտէ արազի մէսէլէսի հագգընտա իթփան մաղլումաթ էյլէտիկի կիպի, Զէնկիլէր արազի մէսէլէսի հագգընտա տախի պազը մալումաթ թէյտիհ իթմիշ տիր. Տ. ըՍ. Սահմաննէս Սրբազան մէզքիւր մէսէլէնին թէտգիգի իչիւն պունտան ազէմ Պրուսայա գատար կիթմիշ իսէ տէ, օրա մահքէմէսինտէ մուամէլէ օլմամալարընտան, պու քէրրէ Տէրսաատէթէ

կէլիրէք մէսէլէյի Աալիյէ նէզարէթինէ տէ եէնիլէտինէ տօգ տու իսթիհսալ իթմէք իթմիշ տիր. Իզմիր Առաջնորդը՝ չէհրը մէզքիւրէ կէլտիկի թարիխտէն պէրի մէսէլէնին Նէզարէթը մահսուսա հագգընտա թագիպէ մէճլիսին պոզ վէ թէպլիղ կէօրիւլտիւկի, պու սըրատա մէճլիս քէզալիգ թէվզիհաթընը տինլէմիշ վէ մէսէլէյի թալիմաթ օլունմագ իւզրէ պիր թէվսիքաթը թագրիր իթմիշ, վէ պու խուսուսլարտա միւնասիպ պիր պէյան իթմիշ տիր.

2.—Սիս Կաթող. Տեղապահը Թէքմէճեան Գէր. Տ. Կիրակոս Սրբազան՝ կարգալոյծ Աժտէրեան վարտապէտին Սիւսէն Թէպրիտ օլընմասընը թալէպ իթմիշ օլմագլա, մէրգում Գարէգին Ազտէրեանըն՝ Երզնէի բուհանիյէթը հիչ պիր վէթիգա վէ ալէգատար պուլընմասը մահագ թէտպիրլէր թագրիր օլընմասը իմկիւն պուլնմատըղընտան, Սինօտիս պէտէլի Սէնէտէ տէ պատի տիչ սոգտուր... Կրօն. Ժողով մուամէլէն Տ. Կիրակոս Սրբազանա պիլտիրիլմէսինէ գարար վէրմիշ տիր.

3.—Բէզալէք Սիս Տեղապահը Տ. Կիրակոս Սրբազան՝ կէօնտէրիլէն Գրիգոր իլէ զէվճէսինին գարը գօ-ճա մէսէլէսի հագգընտա մալիւ-մաթ թէպլիղ իթմիշ վէ մէզքիւրէ Պօլսա օրըը խալաթալըգ պուլընտըգլարընտան պիլահարէ պիր իշէ թէփրիմա թալէպ էյլէտիկի, կրօն. Ժողով մէրմի թարաֆըն սէպէպի մասըլ կէօրիւլիւպ, Թաքտիմ թալիպ թէքլիֆի բէտա իթմիշ տիր.

4.—Օրթաքէօյ Թաղ. Խորհուրդը՝ Կրօն. Ժողովա պիր թագրիրի իրսալ իտէրէք, պունտան պէօյլէ հէր հանկը պիր բաքաա Տաղական պէրաքէթ էքիլ... պիր Թաղա Պօակ այինին իճրա իթթիրիլմէք լազըմ կէլէն էմիր պունտանիյէտէ թաղըն քիլիսէսինտէն ալմասը իչիւն պիր սուրէթը թէսվիյէ կարարլաշտըրըլմասընը թալէպ իթմիշ իտի. գըրա տալը պաչղալար՝ մէզքիւր էպթէտա պիրլիքտէ կէօթիւրիւրէք, Պասկիւ իճրա իթմէքտէ վէ պէօյլէճէ մահալլէլէրին վարիտաթընա զարար վէրմէքտէ տիրլէր. Տիւնքի Կրօն. Ժողով պիլճիւմլէ քիլիսէլէր պուլպաչղալարընա պիր Շրջաբերական խարարագ, պունտան պէօյլէ հէր հանկը պիր այինը բուհանիյէ իճրա իթմէկ կիթտիկլէրինտէ, մէզքիւր կէլէն էմլաքի բուհանիյէ հագգընտա Տաղըն քիլիսէսինէ կէօթիւրմէլէրինի պիլտիրմէսինէ գարար վէրմիշ տիր.

5.—Րումանիա Պակով Հօգաբարձութիւնը՝ մահալլէ Տ. Գրիգորի գահանանըն հիւսնի իյֆաի մէմուրիյէթ իթմէտիկլէրինտէն տօլայը պէ մէմնունիյէթ իտէրէք, Աուրբէյլէ մախսուս գըբըլը գալըգ իլէ մէնֆաաթը բէնքինտէ փիլօն թագըլտադը Ֆրանսըզ Բամլաձէւը թալէպ իթմիշ իսէ տէ, Կրօն. Ժողով՝ Հայ. եկեղեցւոյ գըբը մագ գալըգ մահալլիւքի թաքտիմի իտէնլէրէ թագըլտըղը օլտուզ վէրմէքտէ միւթէամիլ օլունմամագտա տըր, Թէքլիֆի ճէվապ մէճպուրիյէթ պիլ թէրքիլ աիտէ գարար վէրմիշ տիր.

6.—Մէզքիւր Ժողով՝ Գատըքէօյ Տ. Թադէոս քիլիսէսի Աւագերէց Սահակեան Արժ. Տ. Կարապետ Աւագ գահանանըն հարէ փէ-թայմ նէզլէմասընա մէքթուպըյէթ վէրմիշ տիր.

7.—Թաքալիւսը Ղարպեան Ալեքսան Սեդրաք նամ գիմէսինէ մահ-

Նալը մէզքիւրատէ էֆրատը միլլէթին Թեսալիի բուհանիյէտէն մահրում պուլընմալարընը պէյան իտէրէք, պիր բաքաա իրսալիւնի թալէպ իթմիշ տէ, Կրօն. Ժողով՝ կէօնտէրիլէճէկ բաքաանըն նէ տէրէճէտէ կէօշիմէնի թէսաուրիֆ խաքգընտա օլտուգլարընը էվվէլճէ թահգիգ իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր.

8.—Մէճլիսը մէզքիւր՝ Իւսկիւտարտա Իճատիյէտէ ըըզ չակիրտանըն քիլիսէ թէզաննիյաթընա իչթիրաք իթթիրիլմէսինի վէ պու սէպէպլէ էհալիի մահալլիյէ միյանընտա չիքայէթլէր օլըմաղընը խասպէր ավտէթ օլմաղլա, պու տաէյի թալիլ իթմէլէրի մէքթէպ միւտիրինի Թավսիյէ իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր.

* *

Կրօն. Ժողով՝ աւինքի իճթիմաընտա, զայիֆ միւհիմ պիր մէսէլէ իլէ տախի, խանի պիր վագըթտան պէրի Վարչութիւնըն մառասը իւզէրինտէ պուլընան Բումանիա Հօգեւոր Հովուեկի մէսէլէսի իչթիգալ իթմիշ տիր. Մէճլիսը մէզքիւր Մ. Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Երէցեան Գէր. Տ. Գէորգ Սրբազանըն իքի իւչ այ միւտտէթլէ մէզունիյէթլէ Րումանիայա կէտէրէք պիլէճէկի չէհրէ պուլընան Էրմէնիլէրին քիլիսէնէ անվարինի պիթթէճէկ, նէթիճէսի թահգիգաթընը պարօրթ Կրօն. Ժողովա թագտիմ իթմէլէրինի րուհանի մուամիլէյհէ թավսիյէ իթմէկէ վէ մուախարէն մէզքիւր բարօրթը Ազգ. Կեդր. Վարչութեան պիթթագտիմ այրըճա պիր Հոգեւոր Հովուեկ թէհ-սիս էյլէմէկէ գարար վէրմիշ տիր. Մալիւմ օլտըղը իւզրէ, Երէցեան Գէր. Տ. Գէորգ Սրբազան անտան Բումանիայա օլուպ, ճէմաաթը մահալլիյէնին ասիւէգ վէ լէանըն աչինտա տըր.

Ցիւն միւլլ խանէ գօմիսիօնը ատիւ Բաթրիգխանէտէ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինին Նախագահութիւնը թահթընտա աքտը իճթիմա իթմէ, Մանկունի Տ. Վահրամ Սրբազան իլէ Խօրէնեան Թաւֆ. Գրիգոր էֆ. հազրէթլէրի, Աբիկեան էֆզ. Միհրան վէ Թելեան Բարթող էֆ.լէր հազըր պուլընմըշլար տըր.

Էրզրում Առաջն. Տեղապահընըն վէրտիկի մալիւմաթ իւզէրինէ, Ալաշկերտտէ Խաստուր քէօյի մէքթէպինէ պիր լիրա այլըգ խանէ թախսիս օլունմըշ տըր.

Րուսիատա Աստրագան Առաջնորդը Տ. Արիստակէս Սրբազան՝ պիր թահրիրաթ իրսալ իտէրէք, միւթէվէֆֆա Զանչեանըն զէվճէսի ճէվճէսինէ հիւքմէթէն մահալլէ մէգ-քիւր էհալիսինին՝ պիր Որբանոց թէ-սիս իթմէք իսթէտիկլէրինի իչար իթմիշ օլմաղլա, մէզքիւր գօմիսիօն՝ Պ. Զանչեանըն աչըլըը Որբանոցլարտան պիր գաչընըն տէօրտ սէնէլիք խարճէթինի կէօնտէրէճէգ օլուրսա նազարը տիգգաթա ալարագ, մէզքիւր Որբանոցլարտան Թիֆլիսին Աստրագան էհալիսինին քէնտի թահթը հիմայէլէրինէ ալըմալարընը թէքլիֆ իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր.

Պագը վիճակլարտան միւհթաճիյն իչիւն խանէ թալէպ իլիւնմագլա, խանէ սանտըղընըն տարթըգ խանէ կէօնտէրէճէք հալէ պուլընմատըղընը, վէ քէնտի ֆուգարա վէ միւհթաճինլէրինի վէսաիթը մահալլիյէլէրիյլէ գայրըմալարը լազըմ կէլտիկինի պիլտիրմէկէ գարար վէրմիշ տիր.

Բագ. Ժողով կէլէճէք ճումա կիւնի Գալաթա քիլիսէսի Խորհրդարանընտա ազաը իճթիմա իթթիկէ տավէթ օլընմըշ տըր.

Իզմիր Առաջնորդը Տ. Սահմաննէս Սրբազան աւէն Կրօն. Ժողովա կիթթիքտէն սօնրա, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրիյլէ տէ այրըճա միւլագաթ իթմիշ տիր.

Արմաշ Դպրեվանքը Փոխ-Տեսուչը Տ. Աղան վարդապետ՝ պիր հաֆթատան պէրի Տէրսաատէթտէ պուլընմըր իտէն, պու կիւն մահալլը մէմուրիյէթինէ ավտէթ իտէյօր. Ցակոբեան Ցովհաննէս էֆ.՝ Արմաշ վանքընա 10 ատէտ Շուրջառ խարըլաճագ գումաշ, վէ պիրատէրի Ցակոբեան Միքայէլ էֆ. տախի Խաչկալ քիլիսէսի իչիւն 20 ատէտ չարփէ խաբըլաճագ գումաշ վէ սաիրէ իհսա իթմիշլէր տիր.

Մայր Եկեղեցինին չափկէլէրի՝ տօղրուտան տօղրույա Դպրաց Դաս թարաֆընտան թամիր իթթիրիլմէկէ թէշէպպիւս օլունմըշ տըր.

Մէզմուա թա կէօրէ, Բաթրիգխանէնին թամիրինտէն սօնրա Մայր Եկեղեցինին թամիրինէ տախի թէշէպպիւս օլունաճագ տըր. Բաթրիգխանէնին ինշաաթընա մուավէնէթ իտէն պիր գաչ զէվաթը համիյէթքեարան՝ Մայր Եկեղեցիյէ տախի մուավէնէթ իթմէկէ սէօզ վէրմիշլէր տիր.

Մայր Եկեղեցի Թաղ. Խորհուրդընըն ինթիխապը պիր հաֆթատան սօնրա իճրա օլընմագտա պուլընմըշ, լաքին ինթիխապը մէզքիւր՝ Խոր. Թ. Կլիւնիքլէրինտէն սօնրա իճրա օլընաճագմըշ.

Բարիզտէ պուլընան «Սօսիէթէ Ազի-աթիգ» նամ ճէմիյէթը ճօղրաֆիյէ աղզասընտան Մ. Հիւար վէ Մ. Գարալ պէյ ըը Մէնարըն թէզքիւրի իւզէրինէ սահատ. Գարագաշ Գարապէտ էֆ. հազրէթլէրինի ազա նասպ իթմիշ տիր. Միւշարէլէյհ Գարագաշ էֆ. պունտան իքի սէնէ էվվէլ Ալէքսանտրըն «Շարգ լիսանլարընա աշնա օլունլար» ճէմիյէթինէ ազալըղա գապուլ օլունմուշ իտի.

Գարագաշ Գարապէտ էֆ. հազրէթլէրի իգթիտարը վասիտա իլէ ճիտտէն միւլլէթիմիզ շէրէֆ կէթիրէճէք պիր գաչ օլուպ, իքի միւհիմ էսէրլէր ճէմիյէթը իլմիյէլէրին թագտիրինէ մազհար օլունմուշ, միւշարէլէյհին էսէրլէրին իզէրին պիւհիւզուրլարըն իչիւն մուհթիրամ մէշհուրիյէթին թաքտիր օլըմաղը տէրեայ տըր.

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 19 մարթ.—Պու կիւն Մէճլիսը Մէպուսան՝ ճէմիյէթլէր հագգընտաքի գանունըն միւզաքէրասընա տէվամ իթմիշ տիր. Պիր չօգ թէքլիֆնամէլէր րէտտ օլունմուշ տըր. Լաքին էքսէրիյէթ՝ հէր պիր տէֆա գուրբա ճէշիրէտէ...ինտէ խայլիճէ խալլը ազալըյօր.

Պէրլին 19 մարթ.—Րէյխստագ մէճլիսինտէ Ալէմանիա պաշ վէքիլի՝ Չին իշլէրի հագգընտա Մ. Հէրպերթին իրատ իթտիկի պիր սուվալէ ճէվապէն Չինտէ Ալէման ասքէրինին էհէմմիյէթի իւզէրինէ պէյան իթմիշ տիր.

Լօնտրա 19 մարթ.—Թիէն-Չինտէքի Ինկիլիզ վէ Րուս հատիսէսի՝ պագը արզանէթլը չըգարըլմըշ տըր. Մարէշալ Վալտէրզէ պու միւնագաշայա միւտախէլէ իթմիշ, վէ միւնագաշանըն եօլունու ասքէրի մուգաճէլէնաճէ (գօմբրօմի) թէքլիֆ էյլէմիշ տիր. Լաքին՝ Րուս միւֆրէզէսինին գումանտանը ժէնէրալ Վօկաք՝ թահատտուսընտան զիէրէ գատար վազ կէչմիշ տիր.

Բրէթօրիատան կէլէն պիր թէլկրաֆա կէօրէ, ժէնէրալ Պօթա՝ թէսլիմ օլընան չարթլարը գապուլ իտէմէյիւ, ժէնէրալ Լօրտ Քիչնէր իլէ իճրա իթթիքի միւզաքէրաթը գաթ իթմիշ տիր. Տիկէր պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պօէրլէր՝ Թապանճու գույուսինտէ Ինկիլիզ խաթթըլարընը գօբլամըշլար տըր. Պու խապէրլէր իւզէրինէ Պօրսատա Ճէնուպի Աֆրիգա մաատէն էսհամը չօգ տիւշմիւշ տիր.

ԳՕՆԹ ՏԸ ՊԻՒԼՕՎԸՆ ՆՈՒԹՔԸ

Ալէմանիանըն Րէյխշթակ մէճլիսինին սօն իճթիմաւլարընտան պիրինտէ Չին խըւէրի հագգընտա ճէրէյան իտէն պազը միւհիմմ միւպահասալար էսնասընտա պու վէքիլ գօնթ տը Պիւլօվ պիր նութգ իյրատ իթմիշ օլտուղու, պէրվէճհը աթի թէրճ ու նագլ օլընըր։

Չինտէ ճէրէյան իտէն միւզաքէրաթը սուլհիյէ ճավաշ ճավաշ իլէրլէմէքտէ տիր։ Պունլարըն պու սուրէթլէ ճէրէյան իթմէսի՝ ամէլ լէթլէրին մէնաֆիի վէ մագսատլարի արասընտա մէվճուտ օլան միւպայէնէթտէն իլերի կէլմէքտէ տիր։ Պու միւպայէնէթի օրթատան գալտըրմագ պիրպիրինէ մուղայիր օլան ամալ վէ մէնաֆիի թէլիֆ իթմէք գօլայ իշ օլմատըղը կիպի, էբէյի տէ վագթա միւհթաճ պիր շէյ տիր։ Հէր պու միւշքիլաթա րաղմէն մագսատ վէ միւզաքերէք պիր բրօկրամըն թանզիմի վէ հիւքիւմէթլէր արասընտա պիրլիկին իդգասը միւմքին օլմուշ տըր։

Մէտանի հիւքիւմէթլէր արասընտա մաւլմէմնունիյէ մէվճուտ օլան պու իթթիֆագըն՝ արազըրտա զուհուր իտէպիլէճէք պազը ուֆագ թէֆէք իխթիլաֆլարա րաղմէն պոզուլմայըպ օլաճաղընը իւմիտ էյլէրիմ։ Հիւքիւմէթլէրին Չինէ թէպլիղ իտմիշ օլտուգլարը միւշթէրէք նօթայը Չին մուրախխասլարը իմզալամըշլար տըր։ Շիմտի արթըգ հիւքիւմէթը մէզքիւրէ իլէ միւզաքերաթ իճրա օլընմագտա տըր։ Սօն ֆաճի վուգուաթլարա սէպէպիյէթ վէրմիշ օլտուգլարը տանըշըլան պազը Չին բրէնսլէ ամելթին էն չէտին ճէզալարա չարբտըրըլմասընը իսթէմէքտէն մագսատըմըզ իլէրուտէ պու կիպի չայանը թէէսսիւֆ ահվալին պիր տահա թէքրար իտիլմէմէսինէ քեֆալէթ իտէճէք միւէսսիր պիր պէօյիւք տէրսը իպրէթ տիր։ Աճապ թագտիրատ պիզ ատէթա ահվալը տագըտանըն թէգերրիւրինէ բուր բըզա կէօսթէրմիշ օլուր իտիք։ Տէրաքսթ իտիլէն գապահաթլըլարա թէրթիպ օլընաճագ ճէզալարըն տէրէճէսինի թային էյլէմէք՝ Բէքինտէքի էճնէպի սէֆիրլէրէ աիտ պիր քէյֆիյէթ տիր։ Գարօն Քէթթէլէրին թէէյյիւպ իսթերտէսի իչիւն Բէքինտէ թէեսիսի մուգարրէր օլան պիր մօնիւմանըն էմրը ինշաաթընա խագընտա պաշլանաճագ տըր։ Պէյյանը թէէսսիւֆ էյլէմէք իւզրէ Պէրլինէ կէլէճէք օլան բրէնս Չունկա կէլինճէ, իմփէրաթօրըմըզըն մուամէլէյէ գապուլ իթմէկէ հազըր օլտուղընը Բէքինէ պու թէլէկրաֆ իշար էյլէտիմ։ Մամաֆիհ մուամէլէյէ բրէնսին անճագ սուլհ շարթլարընըն Չին թարաֆընտան գապուլէն գապուլ վէ թադպիգ օլընաճագտան սօնրա խօլա չէքաշիլէճէկինի տաիր պիլտիրտիմ։ Իլհասըլ մուամելէյէին պուրայա օզրամասը Չին իլէ հիւքիւմէթիմիզ արասընտա միւնասէպաթը բօլիթիգըյէնին րեսմէն խէնիտէն թէէսիսինէ միւթէվագգըֆ տըր։

Տէվլէթիմիզ թազմինաթը նագտիյէ մէսէլէսինէ պիւթիւն էնզարը տըգգաթընըզը հաճր իտէյօր։ Մամաֆիհ պու մէսէլէնին ֆէվգէլատէ նէզագէթի հասէպիյլէ հիւքիւմէթլէր արասընտա պու պապտէ հէնուզ պիր իթթիֆագը թամմ հուսուլէ կէլմէմիշ տիր։ Չին հիւքիւմէթի՝ վուգուաթը ախիրէ սէպէպիյլէ էճնէպիլէրէ թէպլիղ օլընան զարար վէ զիյանը թազմինէ մէճպուր օլտուղընը թէսլիմ վէ իքրար էյլէմիշ տիր։ Տէվլէթիմիզին Չինտէն թալէպ էյլէյէճէկի թազմինաթըն մըգտարը չիմտիտէն թային օլընամազ։ Մամաֆիհ թազմինաթը մէզքիւրէ հէր հալտէ Չին սէֆերինին միւսթէլզիմ օլտուղը մէսարիֆաթը ֆէվգէլատէի ասքէրիյէյի գարշըլմազա վէ Չինտէ աքճէն օլուպ տիւշէրը զարար օլան Ալման թեպաասընա զարարլարը միւթենասիպ պիր մըգտար աճճէ իթասընա քեաֆի օլաճագ տըր։ Թազմինաթա գարշըլըգ թութուլաճագ վարիտաթա կէլինճէ, պու պապտէ բէյլէրի սօզըլան Բէքին էսպագ սէֆիրիմիզ Մ. Պէրանէ իլէ տահի էրպապը վուգուֆ էն էյի վարիտաթ օլարագ տէնիզ Թարիֆէյլէ Չինէ նագլ օլունան թիւճճար էմթաասընտան իսթիֆա օլընան րուսումը կէօսթէրմիշլէր տիր։ Պազը թարաֆտան ուսուլ Չին մալիյէսինին պիր մուրագապէ (գօնթրօլ) ալթընա ալընմասը թէքլիֆ օլընմըշ իսէ տէ, պունըն ֆայտէսինտէն զիյատէ մաղզուրաթը կէօրիւլէճէկինտէն՝ պու թասավվուրըն իճրասընտան պիթթապ սարֆը նազար օլընմըշ տըր։

Պոլէտան զիքր օլընան տուխուլէյէ րեսմինին հէմ էսկի տուլյունըն րեֆուլմալ իլէ ֆաիզի, հէմ տէ ագա օլընաճագ խէնի իսթիգրազը թէէտիյէյէ խեթիրշմէյէճէկինտէն, պունըն արթըրըլմասը միւթէսավվէրտիր։ Էրպապը թիճարէթին ֆիգրինէ կէօրէ, պու թէզիիտ Չին իլէ իճրա օլընան մուամելաթը թիճարիյէյէ իւզէրինէ հիչ պիր սուի թէէսիր իճրա իթմէյէճէք տիր։

Բէշիւր էյալէթինտէ պուլընան ասքէրիմիզին օրատա նէ գատար միւտտէթ տահա գալաճագլարը պէնտէն սօրուլույօր։ Պու սուալա ճեվապ վէրմէք պիրազ կիւճ տիր։ Պունլարըն օրատաքի իգամէթլէրի սուլհ շարթլարընըն իճրասընտա Չին հիւքիւմէթինին իւթիզամ իտաճէկի կէվշէքլիք վէ խօ սիւրաթա միւթէվագգըֆ օլաճագ տըր։ Էկէր Չին հիւքիւմէթի մէզքիւր շարթլարը թէյիշթիրմէքտէ իլերիյէ մէյլ էտէր թաթպիգ օլարսա, ասքէրիմիզ՝ թահթը իշղալլէրինտէ պուլընան արազիյի բէք խազըն պիր զէմանտա թօշալթաճագ տըր։ Պիզիմ էն զիյատէ էհէմմիյէթ վէրտիկիմիզ շէյ՝ թազմինաթընըզ թէէտիյէ օլունաճաղընտա տահի Չին հիւքիւմէթինին պիզէ պազը ճիատ թէէմինաթլար վէրմէսի տիր։ Պէօյլէ թէէմինաթլարը էլտէ իտէր իսէք, ասքէրիմիզը հարէքէթ էմրի վէրիլէճէք տիր։

Չին հիւքիւմէթինին խալան մէտ հիյէլէրինէ կիւվէնմէք քեարը ագըլ տէյիլ տիր։ պիզիմ Չինտէն իսթէկիմիզ չէյ՝ գավիլլէր տէյիլ, ֆիլիյաթ տիր։ Էմին օլընըզ քի, Ալէմանիա տէվլէթինին ախասը ամալինտէն պիրի՝ Բէշիլիտէքի Ալման ասքէրինի պիր ան էվվէլ կէրի չէքիլմագ ճիհէթինէ մաաթուֆ տըր։ Ինշաաթ վէ իճրաաթը ասքէրիյէ տէվրի չարուգ խիթամ պուլուրտա էերինէ իճրաաթը թիճարիյէ վէ սինաիյէ տէվրի կէլիր։ Օ վագթըն կէլմէսինէ գատար մարէշալ գօնթ տը Վալտէրզէ՝ քըմալը մէհարէթլէ էօհտէսինէ թէվտի օլընան վազիֆէյի իճրաատա տէվամ իտէճէք տիր։

Զաթէն հիւքիւմէթլէրին ճիւմլէսի՝ Չին իլէ օլան միւնասէպաթը բօլիթիգըյէլէրինին պիր ան էվվէլ քեսպը ինթիզամ էյլէմէսինի արզու էյլէմէքտէ տիրլէր։ Պու իսէ պիթթապ միւզաքերաթը սուլհիյէնին խիթթամ պուլմասընտա միւթէվագգըֆ տըր։ Մամաֆիհ պալէտաքի թէտաքիքէ կէօրէ, մէնաֆի արասընտա պազը մէրթէպէ միւպայէնէթ վար տըր։ Մէսէլա հիւքիւմէթլէրին պազըլարընըն Չինտէ մալիք օլտուգլարը մէնաֆի սըրֆ թիճարէթ իքէն, տիկէր պազը տէվլէթլէր Չինտէ մահզա մէնաֆի բօլիթիգըյէյէ մալիք պուլունույօրլար։ Պիզիմ Չինտէ հայիզ պուլունտուղումուզ մէնաֆի սըրֆ թիճարէթթէն իպարէթ տիր։ Ինշթէ պու սէպէպտէն միւթէքապիլ Ինկիլթէրա իլէ պիր սուրէթլէ իթթիֆագ ագտ էյլէտիք։ Պու իթթիֆագըն միւպթէնի պուլընտուղու ասասլարտան պիրի միւմքին օլտուղու գատար Չինտէ թէմամիյէթը միւլքիյէնին մուհաֆազասը տըր։ Մամաֆիհ պիզ Չինտէ մէնաֆի սըրֆ թիճարիյէմիզի հիմայէթ իչիւն լազըմ կէլէն թէտպիրլէրի իթթիխազտան կէրի տուրմամագլա պէրապէր պու հալտէն խարիճ իթթիֆագտա պուլընմագտան սօն տէրէճէ իհթիրազ իտէճէկիզ։ Ինկիլթէրա իլէ ագտ իթթիֆագըմըզ սուրէթթէ իթթիֆագ Մանչուրիյէ չամիլ տէյիլ տիր։ Միւթէքէրրիրէն պէյան էյլէտիկիմ վէճհլէ, պու իթթիֆաքնամէյէ հիչ պիր կիզլի մաատէ խօզ տըր։ Սուրէթը իթթիֆագը ագտ իթմէք իչիւն Ինկիլթէրա իլէ միւզաքէրաթ իճրա իթթիֆագ սըրասը, պու միւզաքերաթը Մանչուրի գըթասընա շումուլլանտըրմայաճաղըմըզը հիւքիւմէթը միւշարիւլէյհայա գաթիյէն պէյան իթթիք։ Զաթէն պիզիմ օրատա մալիք օլաճաղըմըզ մէնաֆի բէք էհէմմիյէթսիզ տիր։ Տիկէր թարաֆտան մէտխունըմըզ օլան Չին հիւքիւմէթինին՝ սէրվէթինի հըրս օլունաճագ տէրէճէտէ ազալթաճագ արազիյէ միւթէալլիգ պէօյլէ գայիտէ օզրամամասընը իսթէրիզ։ Աքսի թագտիրտէ հիւքիւմէթը մէզքիւրէ՝ թէահհիւտաթընը իֆատան աճիզ գալաճագ տըր։

Էկէր Չին հիւքիւմէթի միւշթէրէք նօթատա միւնտէրիճ պուլունան շարթլարը թամամիլէ իֆա էյլէմէզտէն էվվէլ սաիր հիւքիւմէթլէր իլէ խուսուսի մուգավէլէնամէլէր ագտընա գալգըշըլըրսա պիզ պունա նազարը թէէսսիւֆլէ պագմագտան քէնտիմիզի ալամայըզ։ Պու կիպի մուգավէլէնամէլէրին ագտընտան Չինին գուտրէթը մալիյէսի չայանը էնտիշէ պիր սուրէթտէ էքսիլէճէկի վարիտը խաթըր տըր։ Տէվլէթլէրին ճիւմլէսի Չինտէ հիչ պիր մագսատը խուսուսի թաագիպ իթմէտիքլէրինի ալէնէն վէ րեսմէն պէյան իթտիլէր։ պիր թագըմ խուսուսի գումպանիալարըն Չինտէն պիր չօգ իմթիյազլար վէ միւսաատէլէր թալէպինէ գալգըշմալարընը պէն թասվիպ էյլէյէմէմ։

Չինտէ բօլիթիգամըզ այրը այրը պուլընտուրմագ, վէ Ալէմանիանըն՝ սաիր հիւքիւմէթլէրին մուավէնէթինէ միւհթաճ պուլընմագը իսթէմէ օլընմըշ իտի։ Պիւթիւն գայրէթիմիզ հիւքիւմէթլէր արասընտա պուլընան իթթիհատըն իպգասը ճիհէթինէ մասրուֆ պուլընմագտա պիր սըրատա պիզիմ այրը հալիմիզտէն պաշգա պիր մագսատը իթմէմիշ տէյիլ իտի։ Չինտէ խուսուսի պիր էմէլի թաագիպ իթմէտիկիմիզ իչիւն պիթթապ քիմսէնին տէ մուավէնէթինէ միւհթաճ տէյիլիզ։ Չին ուսուլը խիւզինտէն Բուսիա իլէ արամըզտա ճէրէյան իտէն բօլիթիգա միւնասէպաթընա պիր սուգլըգ հուսուլէ կէլմիշ օլտըղը տախի իտաա օլընմըշ տըր։ Պու տա տօղրու տէյիլ տիր։ Ալէմանիանըն Չինտէ թաագիպ էյլէտիկի մագսատլար հէր թիճարէթ վէ սանայէ աիտ, վէ Բուսիանըն Չինտէ վէ պա խուսուս Շըմալի Չինտէ մէնաֆիի պիլխասսա բօլիթիգայա աիտ տիր։ Պինաէնալէյհ պունլար արասընտա պիր մուգավէլէ վուգուու բէք ուզագ տըր։ Զաթէն իսթէր Չինտէ օլսուն, իսթէր պաշգա խէրտէ օլսուն, Ալէմանիա վէ Բուսիա արասընտա հիչ պիր իխթիլաֆ մէվճուտ տէյիլ տիր։ Եանկ-Ցէ նէհրինին վատիսինտէ իսէ Ինկիլթէրանըն մէնաֆիի պիզիմքինէ մութապըգ օլմասը՝ հիւքիւմէթը միւշարիւլէյհա իլէ մաարուֆ իթթիֆագնամէնին ագտընա վէսիլէ օլմուշ տըր։ Պու իթթիֆագնամէ պիզի հիւքիւմէթլէրտէն հիչ պիրինէ գարշը հարաքէթ իթմէկէ մէճպուր էյլէմէյօր։ Պինաէնալէյհ Բուսիա իչիւն պիզտէն շիւպհէլէնմէկէ օրթատա հիչ պիր սէպէպ խօգ տըր։ Բուսիա իլէ արամըզտա մէվճուտ օլան միւնասէպաթ գայէթ տօսթանէ օլուպ, Ալէմանիա, Ամէրիգա, Ֆրանսա վէ Ճաբօնիա իլէ օլան միւնասէպաթըմըզ տահի այնը տօսթանէ տիր։ Պախուսուս Ֆրանսա իլէ արամըզտա, տիւնեանըն հիչ պիր նօգթասընտա էն ճիւզի պիր իխթիլաֆ մէվճուտ տէյիլ տիր։ Ճաբօնիայա կէլինճէ, էհալիսինին զէքավէթ վէ ֆաալիյէթի սայէսինտէ Միւնթէհաի Շարգտա պիր տէվլէթը մուազզամա մէրթէպէսինէ վասըլ օլտուղընը պէյան իտէրիմ։ Սարըլամայաճագ տէրէճէտէ գավի վէ մէթին պիր էսաս իւզէրինէ միւսթէնիտ օլան Իթթիֆագը Միւսէլլէսէ տախիլ օլան Ավուսթրիա-Մաճարիսթան վէ Իթալիա հիւքիւմէթլէրինին պիզէ տայմա մուավէնէթլէրինի քեմալը սամիմիյէթ վէ տօսթլուգ իլէ պիրաքիտ իթմիշ օլտուգլարընը պուրատա սէօյլէյիմ։ Զաթէն քէնտի քէնտիմիզէ թային իթտիկիմիզ խաթթը հարաքէթ՝ հիւքիւմէթլէրին պիր պիրինէ գըտտա օլան մէնֆաաթլարը արասընտա պիթարաֆլըգըմըզը, իսթիգլալիյէթիմիզի վէ մէնաֆիի միլլիյէմիզի մուհաֆազա վէ սիյանէթ խուսուսընտան իպարէթ տիր։ Պիզ Չինտէ ահվալը միւսալէմէթքեարանէնին պիր ան էվվէլ թէգարրիւրինը վէ • Թարաֆլարտա մալիք օլտուղըմըզ մէնաֆիի թիճարիյէնին թէվէսսիւինի արզու էյլէրիմ։

* * *

Պու վէքիլը միւշարիւլէյհ իչպու նութգընտա խիթամ վէրտիքտէն սօնրա մուխալիֆ ֆըրգայա մէնսուպ ազատան պիր գաչ քիշինին՝ Չինտէքի Ալէման ասքէրինին վազիյէթ ու թավրլարընը չիտտէթլէ մուախէզէ էյլէմէլէրի իւզէրինէ հարպիյէ նազըրը ժէնէրալ Կօսլէր մէվգիի խիթապէթէ չըգարագ, պէրվէճհը աթի իթահաթը քէշիտէ իթմիշ տիր.

Բէքինին տիւշմէսինտէն սօնրա Չինտէքի ահվալը հարպիյէնին քեսպ իթմիշ օլտուղը շէքլ վէ սուրէթ պիզի • Թարաֆլարա պիր մըգտար մուավին ասքէր կէօնտէրմէկէ մէճպուր էյլէմիշ իտի։ Զաթէն Չին հիւքիւմէթինին վագթը մէզքիւրտէ միւթթալէպաթը տիվէլիյէյէ գարշը սօն տէրէճէ ինատ իլէ տավրանմըշ օլտուղընը ունութմամալը տըր։ Պիր թարաֆտան Չին հիւքիւմէթինին պու հարէքէթի, տիկէր թարաֆտան հէր տուրլիւ սէվգըյաթը ասքէրիյէնին իճրասընա մանի օլան գըշըն գարագըշլամասը՝ պիզի պիթթապ հէր տուրլիւ իհթիմալաթա գարշը թէտարիքլի լազըմ կէլէն պուլընմագա սէվգ էյլէտի։ Էլէվմ մարէշալ Վալտէրսէնին գումանտասը ալթընտա թօբը թօբը 64000 ասքէր վար տըր։ Պունլարըն 17750սի Ալէման, 14050սի Ֆրանսըզ, 12850սի Ինկիլիզ, 3000ի Բուս, 6000ի Ճաբօնիալը, 2350սի Իթալեան, 1600ի Ամէրիգալը վէ 250սի Աւսթրիալը տըր։

Պաշ գումանտանըն էօհտէսի լիյագաթընտա մուհաֆազէյի օլան վագիյֆէլէր՝ չօգ ագըր պիր տէրէճէտէ միւշքիւլ իտի։ Միւշարէլէյհ՝ պու խուսուսա իւսթիւհզարէքեարանէ թէտպիրլէր ալարագ Բէքինտէ հուտուտնա մէվճուտ օլան տիւշման միւֆրէզէլէրինի թարտ ու տէֆ իթմէկէ մէճպուր պուլընմըշ իտի։ Իչպու հուտուտա՝ էմէլսիզ պիր գաչ գըսմը ալայըմըզ տըր։ Պու գըսմլարըն հէր պիրի տախիլէնտէ ինզըպաթ ու ատաբլիյէն մուհաֆազատը՝ այրը այրը միւֆրէզէլէրէ թեվզի օլունմըշ տըր։ Իճրա օլունան աքըրի սէֆէրլէր՝ Չին հիւքիւմէթինին վէ սուլհպերվէր էհալիսինին թալէպիյլէ վուգու պուլմագտա տըր։

Զաթէն հէր սէնէ գըշ մէվսիմինտէ Չինտէ հայտուտլուգ ֆէվգէլատէ արթըյօր։ Ասքէրիմիզին Չինտէ հիչ պիր չէրէֆը ասքէրիյէ ինզրազը վէսիլէ պուլամայաճագլարընը բէք ալէա պիլիրիմ։ Մամաֆիհ պունլարըն էն միւշքիլ ահվալ իչինտէ էօհտէլէրինէ թէրէթթիւպ իտէն վէզաիֆի գայէթ մէմնունիյէթպէխշաբանէ սուրէթտէ հալլ ու ֆասլ մուվաֆֆագ օլտուգլարը չայանը մէմնունիյէթ տիր։

Էճնէպի ասքէրլէրին ահվալը սըհհիյէլէրի ումումիյէթ իթիպարըյլա էյի տիր։ Պու սէնէնին պաշլանկըճընտա խաստախանէլէրտէ անճագ 1174 քիշի պուլընույօր իտի։ Թարիխը մէզքիւրէ գատէր պազըլարագ իւֆիւնէթինտէն 30, վէ թիֆօտան 82 քիշի վէֆաթ իթմիշ տիր։

Ժէնէրալ ֆօն Կօսլէր պալէտաքի սէօզլէրի իյրատ իթտիքտէն սօնրա՝ գօնթ Վալտէրսէնին կէօնտէրմիշ օլտուղու մուֆասսալ բաբօրթտան աթիտաքի ֆըգըրալարը օգումըշ տըր.

Չինլիլէր իլէ վուգու պուլան չարփըշմալար նէթիճէսինտէ Չին ասքէրլէրի պիրազ իսթիխտամ էթտիկլէրին թէգարրիւպլընտան էվվէլ կէրի չէքիլմէկլէրինէ մէյդան պուլամայարտան բէք ազ աստամ խէյր իւթիւլմէմիշ տըր։ Խէյր աքսինէ Չին մուվազզաֆ ասքէրլէրին թէլահըլարը ալընտըգտան սօնրա պունլարը խոլ վէրիյէյօր։ Պօգսէրլէր կէլինճէ, պունլար ահէնկ գուրշունա ալտըրըր, քէզա խազայա իլէ վէրէն էշգըյա հագգընտա այնը մուամէլէ բէքմէ կէօրիւլիր։ Չինին պէօյիւք մէմուրլարը Պօգսէրլէր հագգընտա մէրհամէթլէ տավրանմաղը պիզտէն պիր գաչ աֆա րիճա իթմիշլէր տիր։ Ալէման ասքէրլէրին ախըրէն էսիր էյլէտիկլէրի 60 գատար Չին մունթազամ ասքէրինի գուրշունա տիզմիշ օլտուգլարը հագգընտաքի րիվայէթ՝ թահքիգ մուհաքէմէյէ ալընան պիր Չինլի թարաֆընտան գաստէն իշաէ օլունմըշ տըր։

Պու գըսամ ուզէրինէ ժէնէրալ Կօսլէր՝ նութգունա պէրվէճհը աթի ըզավէ էյլէմիշ տիր.

Ասքէր վէ զապիթանըմըզ պիւյհիւնտէ ալ ու էսասը օլմագլարը

39

ՍԱՐԸ ԷԼՊԻՍԷԼԻԼԷՐ

—Տուտագլարընըզըն՝ մը...

—Էվէթ... տուտագլարըմ... Իմտի տուտագլարըմ՝ սիզի իչիւն տէգ ու սէվտատան աթէշ կիպի եանմագտա օլուր, էլինիզին տէ աթէշ կիպի եանտըղընը հըսս իթտիքլէրինտէն, պիր վագթտան պէրու չօգ ույգուսուզ մը գալըյօրսընըզ տէյու սիզտէն իթմէյէ մէճպուրըմ, Նօնօշըմ՝ Չիրա էլլէրինիզին սըճագլըղը... վէ —մահմուր կէօզլէրինի կէօսթէրէրէք,— չունքի սըթմա կէօսթէրիյօր...

Լէօնթին թէսատիւֆի օլարագ պիր էնտամ այնասընըն իչինէ պագար, վէ հագիգաթէն կէօզլէրինին պէմպէյլէրինտէ, սըմասընտա պիր էսրիկլիք ալամէթի, պիր պէնզսիզլիք միւշահէտէ իթտի։ Մարքի տը Լէրիտան՝ խիզմէթէ պագընճա, պիր հէյէճանը թէրումի պուլընտուղընը անլատը։ Լաքին Լէօնթին տէտի.

—Պաշըմ աղրըյօր իտի... սիզի կէօրէճէք պաշըմըն աղրըսը կէչտի... Լաքին արթըգ սիզին կէլէճէկինիզի ումմայօր իտիմ...

—Թամամտան սօնրա պօշ պիր իշ իչիւն վագթ գայպ իթտիմ. Մէճլիսէ կիթմէք իչիւն պիր գաչ տագիգամ վար իտի. գօշարագ կիթմէյէ գարար վէրտիմ... Նիչին պէօյլէ տէյու քէնտի քէնտիմէ սիւալ իթտիմ, զիրա պու գա հիչ պիր զարարը պու գատար ինսաֆսըզ օլմամըշ տըր...

—Պաշգալարընա սիզտէն զիյատէ ինսաֆսըզ օլմուշըմ տըր.

—Սիզ պիր թէօթիւ գօրրուսընըզ.—տիյէրէք պիր թէլէֆօնը կէպի ճիվտէ իտիյօր իտի.

Մատամ տը Վալմօն՝ մէրգումը թա խանընտա օթուրթը վէ տօղրուտան տօղրույա Հօլանտատան կէթիրթտիկի չէյ իչկիսինէն խարըմ գատէհ տօլտուրտը. սօսթլարըն նօգգէնը չօգ էյի պիլիր իտի, պարօն տը Սարթըլէյ իչին Օսմանլը սիկարալարը, Մ. տը Սէն-Բրի իչիւն ֆընտըգ կէթիրթտիրիր իտի...

Մարքի տը Լէրիտան իչիւն իսէ իչկիլէր ճէլմ իթտիրիր իտի, զիրա հէքիմլէր մէն իթմիշ օլտուգլարընտան՝ քէնտի էվինտէ իչմէզ իտի.

Պիր գաչ խուսուսի իչտիքտէն սօնրա Թէտրօ իտէրէք.—Էվվէթ, սիզ պիր գէօթիւ գօրրուսընըզ, Բէնտիխինին էն սըճագ իւվլէրի սիզէ ինսաա իտէն պիր տօսթը րէտտ իտիյօրսընըզ...

—Նիչէ կիւզէլ գատընլար՝ էկէր քէնտիսինտէ պրագմըլար իսէ...

—Թամամ՝ մի իթտիկինիզ գատար մէչհուր տէյիլ տիր, տիյէտիմ։ Չիրա պէնիմ հէնուզ ճէվէհէր վար, կէօնիւլ վար, Ֆէքէմմէլի տըր.

—Սը՛ս, հատուրիկիզի թէճավիւզ իթմիյօրսընըզ.

—Սիզինլէ սէրպէսթէ գօնուշմալըյըմ. Պէնիմ կիպի պազը պիր տօսթա ինանմալըք ճէրաէթ, կէնճլէր պիրինտէ հօմալ վէ զօգ պիր սիւ ինթիխապընըն հիքէեյէսինի տինլէմէյէ էնտիշէ խատըր կէլիրտի...

—Պունը սէօյլէմէնիզ նէ՛ տէն իխտիյար... պէնիմ տիլինիզին ալթընտա պիր տիւշիւնիւրսէնիզ, էյի հըսս իթմէյօրսում...

—Նէ՛ տէն խիտմէթ իտիյօր. Սիզ տիլինիզին ալթընտա պիր սէվտա իտիյօր...

—Մատամ տը Վալմօն՝ իւզէրինէ պիր թէրէֆ թէքլիֆ իտէրէք պագըշ իտէրէք՝ զիրա պու չագըրըշ տօսթանէ գարշըլըգ պիր սէօզ սօյլէտի. Օնա սիզին կիպի պիր իւմիթ վէ պիլիրսէնիզ, քէնտի խուսուսի կէօրիւնիւրսէնիզ, հիչ...

—Նէ՛ խարայըմ, թայմա պուրատա տըր.

—Չիրա միւսաատէսիզ վար, սէրպէսթ տէր, զիրա թէօրբ թարաֆըն պիր գըզ տըր, պիր հէր նէ գատար կէօզէլ իսէ, պենզէր պիր սէվտա պօշ հաքքընտա սօզ կէօրիւլիր, հէր պիր կիւզէլլիք սէրհաթ սէօզլէրինտէ...

—Սագընընըզ օնտան հա՛, զէմանէնին թէօֆիգը թէպրիք իտէրէք պիր նէզիհ խանըմլարըն...

—Էյի սիւլահլանմալը վէ սիրէսլէրինտէ օլան պիր սէվգի՝ ճանավարլարտան նասըլ գորգմալը իսէ, տէն պիր հայվան՝ նէ գատար գազապլը իսէ, անըլա օյնամագ օ գատար գօլայ տըր.

—Սիզ գըզլարը ինսան ճինսի իչիւն սէվմիյօրսընըզ.

—Նիչին տէֆա պանա սէօյլէ՛մէտինիզ մի քի, Մէճլիսը մէպուսանը սիզ պիր հայվանխանէյէ պէնզէտիյօրսընըզ.

—Պէն չիմտի մէզգիւր պիւտժէսի իչիւն օրայա կիտէճէյիմ նէ՛.—տէտի, վէ պիր տէ կիւճճէ այաղա գալգտը, զիրա օթուրտուղը գօլթուգ սանտալեասը չօգ ալչագ իտի, վէ օ կիւնի քէնտիսի տէ չօգ սըգըլմըշ իտի. Մէպուսլարըն էլինի էլինէ ուզադըճա պիր սուրէթտէ պագըշ իտէրէք, չալըշըր կիպիտի. Քէնտիսի մէբուսինէ խօշ օլմուշ գանը իթմէք իչիւն պունտան զիյատէ տուրմասը լազըմ տէյիլ իտի.

Անճագ Լէօնթինին խալընըզ գալընճա, «—Կիթ, պօշ գաֆալը տամըտ—» տէմիշ օլտուղընտան, մարքի տը Լէրիտան էկէր պու նիւանսը իշիթմիշ օլսա իտի, չօգ թէէսսիւր իտէճէք իտի.

Պունըլա պէրապէր էրքէքլէրին չօղը հագգընտա մէզգիւր գատընըն էֆքեարը պու իտի. Հալ պու քի, էրքէքլէրինա տայմա էրքէք պուլընմագ վէ քէնտիլէրինին էնսանլէ պիր գարը սիւսինի վէրմէք իչիւն անլէրին քէաֆֆէսինի տամա օյնար, անլէրէ ալթագլանըր իտի.

Լաքին Բարիզ էօմրիւ միւզդէհէրանէսինտա խօլընըն իւզէրինտէ օ կիւզէլ բրէնս Կրէկօրի Անտրէգօյա գարշը կէլէլիտէն պէրու հէր հըսսիյաթը օլտուղունտա պաշլամըշ։

Պու բրէնս էվէլէրի քի պիրէն պիրէ քէնտի խուսուսի օտասընտա կէօրիւնմիւն, մէզգիւրէնին վէճճանըսընտա պիր սըճագ, պիր սուզ պիր թիթրէյիշ պիր հասըլ օլուր իտի. Հագիգաթէն պու բրէնս հէր նէ գատար կիւզէլ պօյլու, նազիք խօշլը իսէ տէ, պու կիւնքի կիւն հալինտէ պիր թէհչէթ, պիր հէյապէթ վար իտի. պու տա աթէշլիճէ կէօզլէրինտէն իտի.

Լէօնթին.—Էյ, նա՛սըլ օլտու, նա՛սըլ օլտու պաշարըմ,—տէյինճէ, բրէնս պիր գօլթուգ սանտալեասընըն իւզէրինէ աթըլարագ վէ սանտալեանըն գօլլարընա բիւրիւզ ժամկալ իլէ տուրուպ, թալօրը պիր տէհշէթ իլէ չէզար ալըյօրտու.

—Նա՛սըլ օլաճագ, նա՛սըլ օլաճագ... պօշ չէզար, իւլթէ պու.

Լէօնթին՝ օմուզլարընը սիլքէրէք.—Էվէթ... Սէնին իսթիրտօ իթօրիւն չէյ՝ պիլէ պիր չէյ տէյիլ իտի.

—Նէ՛տէն... Սէն պիլէ տուրուն բէք կիւզէլ թէպրիք օլընմըշ տըր տիյօր իտին.

—Սը՛ս սէն տէ.

(Տէվամը)

անլաշըլան խինաաթը միւթթեֆիգ-անտան պուլընմըշ օլան կազէթալար ալէյհինէ նամուս սավաշընը իգ-մէյէ գարար վէրմիշ. Բէզա մէգ-թիւբ կազէթալար Թարաֆընտան պաղը ահվալը նամուսշիքէնանէ իլէ իթհամ օլընան զապըթանըմըզտան պազըլարը պոնը Թէսպիթ միւրա-ճաաթ իթմէկէ մէճպուրիյէթ ալ-մըշլար տըր. Չինտէն ալտըղըմ պիր չօգ մէքթուպլարտա Չինլիլէրէ գարշը ըէվշ կեօրիւլէն մուամէլէ լիւզումընտան ֆազլա միւլայիմանէ օլտըղընտան շիքեայէթ օլունըյօր.

ՉԻՆ ԱՀՎԱԼԻ

Կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնիւ Ինկիլ-թէրա Մէճլիսը մէպուսանընտա ա-զաատան Մ. Ուի. Րըտմօնտ՝ Մանչու-րիատէ Բուսեանըն իճրա էյլէտիկի Թավր ու մուամէլէ հագգընտա Ին-կիլիզ հիւքիւմէթինին Միւթթէֆիգ Ամէրիգայա Թէգլիֆլէրտէ պուլը-նուփ պուլընմատըղընը սուալ իթ-միշ օլմաղլա, խազինէ նազըրը (պիր-ինճի լօրտը) Մ. Պալֆուր՝ պու սուալէ ճէվապէն, Ինկիլիզ հիւ-քիւմէթինին՝ Չին մէսէլէսինէ միւ-Թեալլիգ հէր չէյ իչիւն ալէգա-տար տեվլէթլէրլէ մուխապէրաթ-տա պուլընտըղընը, վէ լաքին չիմ-տի Թէֆէրրուաթա կիրիշմէք՝ մէն-ֆաաթը ումումիյէյէ մուղայիր օ-լաճաղընը պէյան իթմիշ տիր.

Բուսեանըն՝ Մանչուրի էյալէթի իւզէրինէ էլ աթմասընա տաիր գա-պինէթօլար արասընտա էլան քէ-մալը կէրմի իլէ միւզաքէրաթ ճէրէ-յան իթմէքտէ կեօրիւնիյօր իսէ տէ, ղալիպա պունտան հիչ պիր նէթիյ-ճէ հուսուլէ կէլմէյէճէյի օլմայաճագ տըր. Լաքին Ինկիլիզ գապինէթօսը՝ Բէ-Թէրսպուրկտա հիչ օլմազսա էֆ-քեարը ումումիյէնին միւէսսիր պիր սուրէթտէ Թէզյիյին ու Թէզա-հիւր իթմէսինի արզու իտիյօր. Գա-խուսուս Ճափօն՝ իլէրիյէ սիւրիւլի-յօր, վէ խալսա տահա սօզըոււզ տեվլէթը միւշարէլէյհա՝ մէզքիւր Թասավվուրա զըտտ կեօթէրիւյօր.

Բէգինտէն Թայմզա խապըրալընտըղընա կեօրէ, Բուսիայա՝ ղալիպա մէզքիւր սուրէթը Թէսվիյէ Թասավուր իթմի-րիւէճէք տիր.

Ուաշինկթօնտան Էլին[?] Բօռ կա-զէթասընա իշար օլունտըղընա կեօ-րէ, ժէնէրալ Շաֆի՝ Ամէրիգա ա-սաքիրինին ապրիլ նիհայէթլէրինէ տօղրու Չինտէն հարէքէթ իթմէյէ պաշլայաճաղընը խապէր վէրմիշ տիր.

Բէգինտէն խապէր վէրիլտիկինէ կեօրէ, միւխթէլիֆ միլլէթլէրէ մէն-սուպ ասքէր ֆըրգալարընտան միւ-րէքքէպ պէօյիւք պիր չէթէ՝ Բէ-քին իլէ Թիէն-Չին արասընտա խաղ-մակիրլիք վէ չաբուլճըլըգ իտիյօր իմիշ. Քիւչիւք պիր Ալէման միւֆ-րէզէսի՝ պու չէթէնին էօնիւ սըրա կէրիլէմէկէ մէճպուր օլմուշ, վէ մէրգուման ֆըրարիլէրի տաղըթ-մագ իչիւն պիր Ինկիլիզ սիւվարի միւֆրէզէսի կեօնտէրիլմիշ տիր.

Ուաշինկթօնա վարիտ օլան սօն խապէրլէրէ կեօրէ, Չին վէ Բուս մուգավէլէնամէսի մուճիպինճէ, Մանչուրի էյալէթի՝ Չինէ իատէ օ-լունաճագ, անճագ չու չարթ իլէ քի, Բուսիա՝ քենտի հուգուգը հիւքիւմրանիսինի Մանչուրի էյալէթի իւզէրինէ Թէեսիս իտէճէք, վէ օ-րատա՝ Ինկիլթէրանըն Հինտ վալիսի վազիյէթինտէ պիր Բուս մէմուրը մախսուսը պուլընտըրաճագ տըր.

Թիէն-Չինտէքի Բուս ասաքիրի՝ Բուսլար իլէ Ինկիլիզլէր արասընտա իխթիլաֆ վէ միւնազաայա սէպէ-պիյէթ վէրէն տէմիրեօլ գըսմընը խէտը Թաաարրուզլարընտա կէչիր-միշլէր վէ քիմսէյի օրայա խանաշ-տըրմամագ իչիւն միւսէլլահ գա-րագօլլար վազ իթմիշլէր տիր.

Բուսլար՝ միւնազաունֆիհ օլան ա-րազի իւզէրինտէ իսթիհքեամ խազը-յօրլար. Պիր Ինկիլիզ պէօլիւկի տէ՝ Թիւֆէնգլէրի սիւնկիւլի օլարագ մէվգըը միւնազաատա պուլընտըղը կէպի, էքի հաֆիրէյ պէօլիւկի տէ իհթիյաթ իւզրէ տուրույօրլար.

Բուսլար վէ Ինկիլիզլէր՝ հիւքիւ-մէթլէ մէթ պուլէլէրինտէն Թալիմաթ պէքլէյօրլար իմիշ.

* * *

Ցիւն ալտըղըմ կէլէն Թելէկրաֆլար

Բէքին 18 մարթ.— Մարէշալ ֆօն Վալտէրզէ՝ չաբուլճը չէ-Թելէրինի սագրթմաղ վէ Թարումար իթմէք իչիւն Թիէն-Չինին ճէնու-պը ղարպիսինէ ասքէր սէվք իթմիշ տիր.

Բէքին իլէ Չանկիֆու արասըն-տաքի տէմիր եօլընըն ըէսմը քիւշա-տը մարթ 16տա իճրա օլընմըշ տըր.

Բարիզ 18 մարթ.—Բարիզտէ Թապ օլունան Նիւ-Եօրք Հէրալտ կազէթա-սընտա օգունտըղընա կեօրէ, Թիէն-Չինտէ Ինկիլիզլէրլէ Բուսլար արա-սընտա վուգու պուլան հատիսէ ղա-յէթ պուհրանլը պիր հալ քեսպ ի-տիյօր.

Բէքինտէն չէքիլէն պիր Թելէկ-րաֆա կեօրէ, Գօքսէրլէր՝ Չին-Հայ ճիվարընտա մէյտանա չըգմըշ օլ-տըգլարընտան, ուգէրլէրինէ հիւճում իթմէք վէ Թարումար էյլէմէք իւզ-րէ Թիէն-Չինտէն պիր քիւչիւք գօլ ասաքիրի միւթթեֆիգէ՝ հարէքէթ իթմիշ տիր.

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ ՊԱՐԼԱՄԷՆԹՕՍԸ

Ինկիլթէրա Մէճլիսը մէպուսանընտա խազինէ նազըրը Մ. Պալֆուր՝ Հապէ-շիսթան հուսուսընտա սաիր հէնուզ հիչ պիր մուգավելէնամէ իմզալանմա-մըշ օլտըղընը պէյան իթմիշ տիր։ Հա-պէշ իմբէրաթօրը Մէնէլիք իլէ էլան միւզաքէրաթ ճէրէյան իտիյօր։ Մէնէ-լիք կէչէն սէնէ Սօմալիլանտ իլէ Հա-պէշիսթանըն հուտուտ գաթիլէլէրի մէյանընտա նիֆագ Թօխումը սաչան Մոլլա Մոլլահ ալէյհինէ Ինկիլթէրա-նըն մուավէնէթինի Թալէպ իթմիշ օլ-մաղլա, Ինկիլիզ հիւքիւմէթի՝ իլէրիյէ իքի հարէքէթէ լիւզում հըսս օլըն-տըղը Թագտիրտէ Մէնէլիքին սաաքէրիյլէ պէրապէր իճրայի մուամէլէ իթմէլէրի խուսուսընտա քենտի զապըթանընա Թալիմաթ վէրմիշ տիր։ Պու պիր սըրֆ մուվագգաթ սուրէթը Թէսվիյէ տիր։

Մէպուսանտան Սըր Ուիլեամ Հար-գուր՝ մէմլէքէթին բօլիթիգա մէսլէ-քինտէ հէր նէվի Թէպէտտիւլ ալէյ-հինտէ բրօթէսթօ իթտիքտէն սօնրա, հարպիյէ նազըրը Մ. Պրօտրիգին՝ Ին-կիլթէրանըն մէմլէքէթի ճէնէպիյէյէ իւչ գօլ օրտու կեօնտէրմէկէ սալահ հալըր վէ միւհէյյա պուլընմասը լազըմ կէլ-տիկինէ տաիր վաղը օլան պէյանաթը հագգընտա իյզահաթ Թալէպ իտէրէք, Ինկիլթէրա՝ պէօյիւք ասքէրի միլլէթ-լէրլէ րէգապէթէ՞ մի կիրիշմէք իսթէ-յօր տէյէ սուալ իթմիշ տիր։

Մ. Պալֆուր՝ պունա ճէվապէն, հար-պիյէ պիւտճէսինին արթմասը՝ Ինկիլ-թէրա Թարաֆընտան պիր Թաարրուզ-ա վիւճուտէ կէլմիշ պիր հալ ու վա-զիյէթին նէթիյճէսի օլմատըղընը, վէ Ինկիլթէրանըն հէնիւ հէնիւ վէ խատ-ֆի պիր Թազըմ Թէհտիտաթա պուլընտըղընը նէզր ու իլան իթմէք չալըշը իւթիւնտա Թառըկինի պէյան ի-տէրէք, իլավէթէն չէօյլէ սէօյլէմիշ տիր․

«Լաքին միւսթէմլիքաթը միւտա-ֆաա իթմէկէ մէճպուրըզ. քէզալիք պիր Թագըմ ահտնամէլէր վար տըր, պունլարը չիմտիքի հալէթը հիւքիւմէթ սազ իթմէմիշ տիր, վէ քիմսէ տէյէմէզ քի, պու ահտնամէլէրի իճրա իթմէկէ տավէթ օլընմայաճաղըզ. զաթէն պուն-լար խաֆի տէ տէյիլ տիր։ Ազը օլմազ պիր շէյ տէյիլ քի, էկէր Ինկիլթէրա-նըն իւզէրինէ պիր հիւճում վէ Թէճա-վիւզ վուգու պուլուր իսէ, մէզքիւր Թէսաֆիի մուհարէպէտէ միւթթէ-ֆիգլէրիմիզ օլաճագլար տըր. Իմտի էկէր միւթթեֆիգլէրիմիզ օլուր իսէ, անլէր տէ պիզիմ մուավէնէթիմիզէ կիւվէնէպիլէճէքլէր տիր։

«Հիւքիւմէթին Թեքլիֆլէրինին մագ-սատը՝ էֆքեարը ասաէիշէ աթըլըր-մագտան զիյատէ՝ անլէրի քենտիլէ-րինտէն պէքլէնէն չէյէ հազըր պիր հալէ գօյմագտան իպարէթ տիր։»

Մ. Պալֆուր՝ հարպիյէ նազըրը Մ. Պրօտրիգի սուրէթը Թէվզիհ իթմէկ մէաթ ու սէնա իթմիշ, վէ պու նազը-րըն՝ օրտույը մէմլէքէթի միւտաֆաա իթմէկէ վէ մէմլէքէթի ճէնէպիյէյէ պիր մուհարէպէ իճրա էյլէմէկէ միւգթէտիր պիր հալէ գօյմագ իսթէտիկինի էֆքեարը ումումիյէյէ պէյան էյլէմիշ տիր։

* * *

Բարլամէնթօյա Թէվդի օլընմագ իւզ-րէ կէչէն բէնճշէնպիհ կիւնիւ սապըգ պաշ գումանտան ժէնէրալ լօրտ Ուօլսէլէյ իլէ սապըգ հարպիյէ նազըրը լօրտ Լանստաուն արասընտաքի իխթիլաֆ վէ միւնազաայա տաիր իւչ էվրագ նէշր օլընմըշ տըր։

1.—Լօրտ Ուօլսէլէյին լօրտ Սալիզ-պէրիյէ պիր իւթթարնամէսի (մէմորան-տում). պունտա միւշարէլէյհ պաշ գու-մանտանըն պէյանընա կեօրէ, հիւքիւ-մէթ՝ պիր արապանըն պէշինճի Թէքէրլէկի մագամընտա տըր. էվրա-գը մէզքիւրէտէ, Լօրտլար մէճլիսինէ էվվէլճէ Թագտիմ օլընան անխաէր[?] մէվճուտ տըր։

2.—Լօրտ Լանստաունըն ճէվապը։ Գումանտա միւշարէլէյհ լօրտ՝ պաշ գու-մանտանըն վէզայիֆինի Թաատիլ իթ-միշ օլան 1895 սէնէսի նիզամնամէսինին պազը նօգթալարը Թաատիլ խուսուսըն-տա օլտըղընը Թաստիգ իթմէքլէ, 1895 սէնէսինտէ իճրա օլընան Թաատիլաթ ու Թէպտիլաթըն նէթայիճը հագգը-յէսինի լօրտ Ուօլսէլէյին անլամատըղը-նը վէ Բարլամէնթօ ասաիշէ հիւքիւ-մէթին սաիր պուլընտըղը հու-սուսը էյլէճէ նազարը տիգգաթա ա-լամատըղընը պէյան իթմիշ տիր։

3.—Մ. Պրօտրիգին պիր պէյաննա-մէսի։ Գումանտա Մ. Պրօտրիգ՝ լօրտ Ու-օլսէլէյին քենտի գուվվէթ ու իգթի-տարընըն վիւսաթընը Թագտիր իտէ-մէմիշ օլտըղընը, վէ ասըլը ճէվապէ-նին քենտի զաննընճա հիւսնի ճէրէյան իւէճէքինի, վէ լաքին քենտի բէյը գաթիլսին վէրմէզտէն էվվէլ լօրտ Լա-նստաունըն ասըլը մէզքիւրէյի Թաթ-պիգ իթմէսինէ պէզլէյէճէքինի պէյան իթմիշ տիր։

Մ. ՉԷՄՊԸՐԼԷՅՆԻՆ ՆՈՒԹԳԸ

Ինկիլթէրա միւսթէմլիքաթ նա-զըրը Մ. Չէմպըրլէյն՝ Թելէկրաֆըն էվվէլճէ խապէր վէրմիշ օլտուղը վէճհիլէ, ալաֆրանկա մար-թըն 15ինտէ Ինկիլիզ մուհաճիրլէրը ճէմիյէթինին սէնէվի իճթիմաըն-տա պէօյիւք պիր նութգ իյրատ էյ-լէմիշ տիր. Նազըրը միւշարէլէյհ Ինկիլթէրատա էրքէքտէն զիյատէ գատըն պուլընտըղընտան, վագ-թըյլէ էվլէնմէյէրէք ագամ գալ-մըշ օլան գատընլար իչիւն հիճրէ-թին մէճպուրի Թութուլմասը լա-զըմ կէլէճէկինի պէյան էյլէմիշ, վէ՝ ճէնուպի Աֆրիգա մէնաթըգը իւ-լէր Թէվսիյէ կեօրիւ կէլմէլի իսէ տէ, պու մուհարէպէնին նաղըն-տա խիթամ պուլաճաղընտան իւ-միտվարըմ. Մուհարէպէնին խիթա-մընտան սօնրա իսէ մէմլէքէթ-տէ ասայիշի մուհաֆազա իթմէք իչիւն օլսուն, իսէ սէնայիի մա-տէնիյէնին Թէրագգիսինը Թէէմին իթմէք իչիւն օլսուն, ճէնուպի Աֆ-րիգայա էն էյի սաամիյլէրտէն պիր գաչ պին քիչի կեօնտէրմէկ լազըմ տըր. Ֆագաթ պու սաամ-լարըն Թէէմինը սաաթէթ իչիւն մու-հաճիրլէրէ րէֆագաթ իթմէք իւզրէ պիր չօգ տա գատըն կեօնտէրմէլի տիր. Եգօնօմի վէ բօլիթիգա նօգ-թայի նազարընտա հաւըը էհէմմի-յէթ օլան պու մէսէլէյի պէն պիզ-զաթ էհէմմիյէթլէ մուխաֆազա իլէ Թէլագգի էյլէմէքտէյիմ» տէմիշ տիր.

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Հալէպ վիլայէթի մէրքէզ նահիյէսի՝ Մէքթէպ Միւքէքքէպ գաէլըը սադըգ Ֆօգ. Մէհմէտ Ֆուատ էֆ.յէ Թէֆվիզ պույուրուլմուշ տըր։

ՆԻՇԱՆ

Թօփխանէի Ամիրէ մէճլիսը Թէհրիւ-րաթ մուայէնէ տաիրէսի րէիսի վէ-քիլի Ֆէրիգ սաաթ. Մահմուտ Շէվքէթ բաշա հազրէթլէրինէ 1ինճի Օսմանի, վէ իքինճի օրտուի Հիւմայուն Թօփճը Ֆըրգասը գումանտանը վէ էսլիհայի հար-պիյէ միւֆէթթիշի Ֆէրիգ սաաթ. Շիւքրի բաշա հազրէթլէրինէ 1ինճի, վէ Գրուպ ֆապրիգասընըն տաիրէ ֆէննիյէ միւտիրի Մ. Ցէրէկէր իլէ՝ ի-մալաթ միւտիրի Մ. Գօտէյէ 2ինճի, վէ էնտախթ մէյտանը միւտիրի Մ. Պէրկ-մանն 3ինճի, վէ ֆապրիգա մէմուրլա-րընտան Մ. ֆօն Շէնքէ 4ինճի րիւթ-պէլէրտէն Մէճիտի նիշանը Թէվճիհ-իհսան պույուրուլմըշ տըր։

ԹԻՒԹԻՒՆ ՐԷԺԻՍԻ

Բարիզտէ նէշր օլընան Բօրս-Գօրրէ-սբօնտանս կազէթասընտա օգունմըշ տըր.

«Թիւթիւն Րէժիսի հիսսէ սէնէ-տաթընը Թավսիյէտէն հիչ պիր վագթ խալի գալմատըղըմըզ մա-լիւմ տըր. Էլէզվ պու հիսսէ սէ-նէտաթընըն ֆիյաթը 322 ֆր. տըր. 1898-99 սէնէսի հիսսէ պաշընա Թէվզի իտիլէն Թէմէթթիւ 10 ֆր. օլտըղը հալտէ, 1899-1900 սէնէսին-տէ Թէվզի իտիլէն Թէմէթթիւ 16 ֆր.ա պալիղ օլմուշ տըր.

«Պու սէնէքի Թէմէթթիւին 18 ֆր.ա բալիղ օլաճաղը Թէեմին ի-տիլիյօր. Շուրասընը տա ունութ-մամալը տըր քի՝ հասըլաթըն պու-րատաէ գալմասը վէ հաթթա արթմասը իլէ պէրապէր հիւքիւմէ-թը Սէնիյէ վէ Ցույունը Ումումիյէ խազինէլէրի հիսսէի Թէմէթթիւ-Թաղսիմ իտիլմէզտէն էվվէլ Րէժի հիսսէ սէնէտաթընըն 100տէ 8 ֆա-իզը տէ հազըր վար տըր. Շայէտ պու ֆայիզին իթաասը իմքեան պուլընմազ իսէ, սէնէտէն սէնէյէ մըրտավիր Թէմէթթիւտէն իքմալ օլունարագ Թէսվիյէ իտիլիր.

«1900 սէնէսի չուպաթընըն հէսա-պաթընտէ գապանան 16րընճը սէնէ-նին մըրտավիր Թէմէթթիւի 265,939 լիրայա պալիղ օլմուշ տըր. Գում-բանյա էվվէլքի Թէմէթթիւին մըր-տավիր իսէ, անճագ 90,299 լիրայա պալիղ օլապիլմիշ տիր.»

ՄԻՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Էվվէլքի կիւն էվրօբատա գահվէ ֆիյաթը պիր ֆրանգ աշմըշ տըր.

—Թրիէսթէտէն կէլմիշ օլան Լօյտ գումբանեասընըն պիր վաբօրըն-տան էվվէլքի աքշամ իքի Իթալ-եան՝ իքի չանթա աշըրընտըղը պա-ղը էշյա գաչըրմըշլար իսէ, խա-ֆիյէ իլէ վէրմիշլէր տիր.

—Գալաթա Բօյաճը խանլարընտա պիր գայըգչը պագգալիյէ մալլէրի խըրսըզլանըրքէն եաքալանմըշ, պիր խաֆ ֆէչէչընը պիրաէն պիրէ պըրագըլգըլարընտան, գայըգ սահիպինէ խըրսըզլարը իչինտէքի երլաշ[?] անխայա[?] պաշլամըշ տըր.

—Խըրսըզլըգ մագսատըյլէ պիր վագթտան պէրու Բէյօղլունտա Այա-Թրիատա քիլիսէսինին ավլու-սընտաքի օտասընտա պիր խուտա[?] օտալարընը գիրալապ իտէն ուսթա խըրսըզլարտան պիր գաչը Թու-Թուլմըշլար տըր.

—Պիր խըրսըզլըգ իչինտէն սա-լըգ 4 սէնէ միւտտէթլէ մահքիւ-միյէթ մահքիւմ օլարագ Բէյօղլու Ալայէ սաքիլէսինտէ գաչան սա-պըգալը Լուքա՝ էվվէլքի կիւն պիր խուտան վաբօրընա պինմէք իւզրէ իքէն եաքալանմըշ տըր.

—Ալաֆր. մարթըն 11ինտէն 18ի-նէ գատար, խանի պիր հաֆթա զարֆընտա Ցէրսաատէ վէ ճիվա-րընտա 2սի գուչ պօղան, 4իւ գը-զըլ, 1ի գըզամըգ, 5ի Թիֆօտան վէ 11ի նէֆէս պօրուլարը խասթա-լըգլարընտան օլմագ իւզրէ 263 վէ-ֆիյաթ վագը օլմուշ տըր.

—Մոնիթէօրտէ օգունմըշ տըր.

«Գանութատա Վէրնէր Բէլէտէր նամ Ալէման Թիճարէթ էվինին իլէրի կէլէն մէմուրլարընտան Մ. Ֆրիձ Բէմթէր՝ Բումանեա գումբանեա-սընըն Պէրինճի Գօլլօ վաբօրըյլա վէ Պուգրէշէ միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր. Մումայիլէյհ չէհրիմիզտէ Թէ-ճարէթ տաէրէլէրի իլէ պիր չօգ մու-նասէպէթ Թէսիս էյլէմիշ, հուսու-սաթը վէ մէսլէքիյէսինէ էհլիյէթի սաէսինտէ չէհրիմիզտէ պիր չօգ տօսթլար գազանմըշ տըր.»

—Գալաթատա Օտէու Մուսա մահալլէսինտէ պիր խուտանըն գա-րըսընտան քիրա իլէ օթուրտըղը էվին էվվէլքի կէճէ սագըֆը գուլթուր-տուրուլմըշ, վէ օրատա պիր Թագըմ կազըր պուլընմըշ տըր. Քիւմէտին չինտէ կազ իլէ սօլու չիշէ վէ պիր Թագըմ կազը պուլունուր, պու խուսուսը չունավլը վէ պիր դէփէթ օլուրսա իւէճէք պիր Թագըմ իլէ մէթէնէթլէ Թէնսիպ էտիլմիշ տըր[?].

ԷՆ ՄԻՒԷՍՍԻՐ ՏԻՇ ԻԼԱՃԸ

Պաղչէ Գափու-սընտա Գասապեան էճ-զախանէսի խալէֆի Բօղոսեան Մագասար էֆ.ինին նէվճէմա տիշ Բօտրը վէ էլիքսիրի.

Իսթիմալինտէ օլան տիշ Թօզը վէ էլիքսիրի՝ խասսէթէն նէզաֆէթը նա-ֆիատան իճզար օլունմըշ օլտուղըն-տան, մազարրաթտան քիւլլիէն արի վէ խոթիմալը զայէթ սուհհէթլի օլ-մաղլա, պիր իքի տագիգատա միգ-րօպլարը մահվ վէ տիշ էթլէրինի Թագ-վիյէ իտէր։ Տիշլէրի աղարթըր, միւ-թէաֆֆին աղըզլարը Թէմիզլէյիւ Թէմիզլէ-րինի իզալէ վէլէհաքը իպար իլսէսի իւ-զէրինէ սարըլան Թարիֆատա մուհար-րէր օլտուղը վէճհիլէ, հէր նէվ տիշ խասթալըգլարընտան մուհաֆազա վէ էզիյէթլէն աղըզը էն Թէէսիրլէ աղըլա-րընը ալըր վէ Թէֆրիհ Թէզիպ իտէր։

Մէզքիւր տիշ իլաճլարը Թօզը պիւ-լէքտէ անճագ 5 ղուրուշ վէ շիշէսինտէ վէ բէրէքէնտէ ալամագ իսթէյէն Սթան-պօլտա Պաղչէ Գափուսընտա Գասապ-եան էճզա Թէբօսընտա վէ Գալաթատա Բէնճէշէնպիհ Բազարընտա լէվանթա Թիւճճարը Հիսարեան էֆ.իլէ Մասէլլա էճզախանէսինտէ վէ Պէյօղլունտա Բիւ-չիւքտէն էճզախանէսինտէ սաթըլըր։ Տէբօզիթէօրը՝ Պաղչէ Գափուսընտա Բէ-րէմէթեան էճզախանէսի տիր, Բէր տէֆա Թէճրիպէ իթմէլէրինի խասսէ-թէն Թավսիյէ վէ բէճա իտէր։   20—4

ՃԷՑԼԱՆ

ՆԷՖԻՍ, ՃԱՐԻԹ, ՏԱՅԱՆԸԳԼԸ

ՊԷՕՅԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ

ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սուլթան Համամընտա էսքի պալըգ Բազարընտա Ճէյտան խանը Բինեսօ խանը Բօհոցընտա[?]

Ն° 2

Մէզքիւր պէօյիւք էլպիսէ մաղազա-սընըն սահիպի վէ միւէսսիսի Բուբէն էֆ. Մոզգէտաս ագտէմճէ Թօբալեան խանընտա միւթէհէյյիքէն խարէ իթ-միշ օլտուղը մաղազայը Թէրք վէ մէզքիւր էսքի մաղազայա նագլ իթմիշ օլմաղլա, ֆէվգէլատէ չէվգ ու զաւքէթլէ իւէ միւպաշէրէթ իթմիշ տիր։

Երքէք, չօճուգ վէ գատըն էլպիսէ-լէրինին հէր նէվի էն զիյատէ միւշ-քիւլբէսէնտլէր իլէ զէվգը սէլիմ էրպա-պընը պիլէ մէմնուն իտէճէք աթէլիէսէ նէֆիս, զարիֆ վէ աւաճըգպը վէ հէր մօտա վէ մէվսիմէ մուվաֆըգ օլմագ իւզրէ մէզքիւր ՃԷՑԼԱՆ մաղազասըն-տա քիւլլիյէթլի սուրէթտէ մէվճուտ պուլընտուրուլմագտա տըր։

ՃԷՑԼԱՆ մաղազասընըն սահիպի միւհ-Թէրէմ միւշթէրիլէրինի ասլա քենտի Թէճրիպէքեարլըղընտան հիսսէ մէնտ իթմէք վէ ազ Թիճարէթլէ չօգ մալ սաթմագ արզուի խալիսանէսիյլէ էւ-պիսէլէրէ օ սէրէճէ էհվէն ֆիյաթ վազ իթմիշ տիր քի, կէրէք էհլի վէ կէրէք ճահիլ էլպիսէ մաղազալըղըն-տան հէր պիրինին քենտիսի իլէ բէզա-պէթ իսեաթլէքլէրի միւհթէրէմ միւշ-Թէրիլէր իւէ Թէչէքքիւրլէրիյլէ պիլէքէլ Թասաւվուր իտէճէքլէր տիր։

Սըմարլամա օլարագ զայէթ պէյէնիլիր էլպիսէլէր սաթըն էօյլէ իւզէրինէ սիփա-րիշ իտէր։

ՖԻՅԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

Բազար կիւնլէրի աչըգ տըր

1852ին ՄՈՒԷՍՍԷՍ

ՏՕԳԹ. Ս. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն° 396 ՊԷՕՅՈՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂՐՈՒ ԽՕԼՑԱ 396 Ն°

(Եսքի պէրսպէքթիֆին խալի գարշըսընտա, Չալըգ-գըճըլարըն Բօս գարշըսընտա)

Էն չէթին տըշլէրը օլան սէհլէրի միւքէմմէլ ալէթ վասըթասըյլէ աճըսըզ չըգարըրլար. Վէ մէսնուի տիշլէր Թագմագ խուսուսընտա Թէճրիպէլի տիրլէր։

Նէվճէմա պիր ուսուլ իլէ տօլտուրուլուր, գըրըգ վէ Թավլը տիշլէրը խաբրլար, վէ հէր նէվի տիշ ախըլարընը ճէրիհէսիզ իթմիշ ճէրիհալը իւ Թէմիզլէմէք Թէօլիւ Թէտպիրլէր իտէրլէր։

Աղըզ խասթալըգլարը Թէտավի իթմէք վէ սըհհաթլը տիշլէրի միւհաֆազա վասըթասըյլա Թէտավի իթմէք խուսուսընտա միւթէհասսըս տըրլար։

Չէր.—Ամէրիգա տիշ Թօզը եալընըզ միւէսսէսէլէրինտէ պուլունուր (եալընըզ Թօզը), վէ հէր կիւն (եալընըզ Թօզը) Պէյօղլունտա պուլունագ սաաթլէրը իլան օլունուր։

ԹԻՒԹԻՒՆ ՐԷԺԻ ՇԻՐՔԷԹԻ

Շու արալըգ Թիւթիւն Րէժի խազա-բէսինտէ իսթիխտամ օլունմագ էմէլիյլէ պիր չօգ զէվաթ Թարաֆընտան միւ-րաճաաթ վուգու պուլմագտա իսէ տէ, ագլամ վէ չուռուգաթը խաարէտէ պու-լընան մէմուրիյէթ վէ միւսթախտէմիյէ էլէէվէլ հատտը քէմալէ օլմագլա; Թագ-լի մէմուր ալընմասընա իմքեան կեօ-րիւլէմէյէճէքտէն օլտուղընտան, իլէրի-Թէ խասըլ օլաճագ մէմուր ալըն-մամասընա նէզարէթը ումումիյէնէ գա-րար վէրիլտիկի՝ էրպապը միւրաճաա-թա իլան օլունուր։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ

Կէլէճէք մարթըն 22նճի ճումաա կիւ-նիւնտէն իթիպարէն Գրէտի Լիօնէնին Գալաթա վէ Սթանպոլ խազրէխանէլէ-րի հէր ճումաա կիւնիւ էօյլէտէն սօն-րա սաաթ սօնրա գափալը պուլընաճաղը Գրէտի Լիօնէ խազրէսի քենտի միւշ-թէրիլէրինէ իլանըյլա քեսպը ֆախր իտէր։   3—1

19 մարթ 1901

ՏՈՒՑՑՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷ

Բումէլի Շըմէնտէֆէր Թահվիլաթը-նըն 187ինճի գուրասը՝ 1901 մարթ 15/28տէ Թամ էօյլէն վագթընտա Օս-մանլը Պանգասը մարիֆէթիյլէ Տէյնի Օսմանիի Ցույունը Ումումիյէ մէրքէզ խազրէսինտէ ալէնէն քեշիտէ օլընա-ճաղը իլան օլունուր։

6/19 մարթ 1901   8—1

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՅԷ ՄՈՒԳԻՄ ԹԻՒՃՃԱՐ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷՔԻԼԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱՊԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՎՔԷԼԱՏԷ ԳՕԼԱՅԼԸՔ

Սթանպօլտա վէ վիլայէթը Շահանէ-տէ վէ էվրօբատա մէվճուտ պանքէ վէ սարրաֆլէր վէ Թիւճճարլէր վէ նիհա-յէթ հէր տիւրլիւ խուսուսաթը տաա-խիլէրի օլաճագ սաէր. օ իխթիլաֆլէրի վէ տէ գալմըշ վէ նէթիճէսի նէ օլմուշ ի-տուգի հագգընտա մալումաթը միւքէմ-մէլէ վէ սահիհ ալմագ իսթէյէն զէ-վաթ՝ Գալաթատա Իւզէյիթ Բաչա խա-նընտա 15 16 17 նումէրօլը Անտոն Ալի-էֆ.ինին խազրէխանէսինէ 30 ղուրուշէ բօսթա բուլը կեօնտէրմէլէրի հալտէ, սիւվալլէրինին ճէվապլարընը աճէլէ ալըրլար։ Թելէկրաֆլա ճէվապ Թալէպ իտէնլէրին՝ Թելէկրաֆ իւճրէթինի այ-րըճա կեօնտէրմէլէրի իգթիզա իտէր։

ԷՄՆԻՅԷԹ ԷՄՆԻՅԷԹ

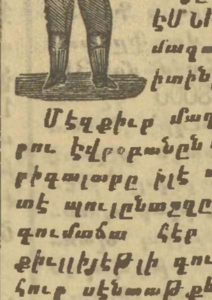
ՀԱԶԸՐ ՎԷ ԸՍՄԱՐԼԱՄԱ

ՊԷՕՅԻՒՔ ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Մէնտանօղլու

Սուլթան Համամ Մէյտանընտա

Գրէտի Լիօնէ Պանգասը էօնիւնտէ.



Էյի էլպիսէյէ մէրագըլը վար իսէ, կիւնէշլէտէն վէ էսքիմէմէսէ զայէթ պիւյիւք էլպիսէլէրի սաթըն ալ-մայը արզու իտէրսէնիզ, ԷՄՆԻՅԷԹ հազըր էլպիսէ մաղազասընա միւրաճաաթ իտէնիզ։

Մէզքիւր մաղազա՝ 25 սէնէտէն պէ-րու էվրօբանըն էն ճէսիմ գումաչ ֆապ-րիգալարը իլէ միւնասէպէթը սահիպ օ-լան պուլունտըղընտան, րէնկ վէ սօ-գումանճա հէր մէվսիմէ մախսուս քիւլլիյէթի գումաչ ճէլպ իտուպ, մէշ-հուր սէնաաթքեարլար վասըթասըյլա էրքէք վէ չօճուգ էլպիսէլէրի իլէ գա-բօթլարը մախսուս աթէլիէ վէ բէլը-րինլէրինին հէր նէվինի զայէթ պի-չիմլի, զարիֆ վէ սաղլամ սուրէթ-տէ իմալ, վէ բէգայեթէն աթէլիէ հէ-վէն ֆիյաթլա սաթըլմագտա տըր։

ԷՄՆԻՅԷԹ մաղազասընտա նէֆիս վէ սօն մօտա գումաչլարըն էնվաը իլէ ուսթա մագասաարլար պուլընտըղըն-տան, ըսմարլամա էլպիսէլէր սաթըն Թաքյիտ իւզրէ հազըրլանըր։

Ֆիյաթ մագթու   50— 20

ՃԷՀԷԶ ԹԱԳԸՄԸ

Բարիզ մօտէլի իւզրէ սըրմալըշ-լը ինճէ չամաշըր Թագըմը.

Ա. ՐՕՍՍԻ

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա

Նօ. 305   24—5

ՃԷՀԷԶ ԹԱԳԸՄԸ   ՃԷՀԷԶ ԹԱԳԸՄԸ

ՅԱՒՐՈՒ ՃԷՀԷԶ

[Սինկէր աթէլիէ մաքինասընըն իլան իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օ-լունա].

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԻՎՐՈՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 19 մարտ

Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր.	096—25
Օսմ. էսհամը տէյլիմէ	23—25
» » գարանթօ	23—12
» » » Պ	48—35
» » » Տ	26—27
Օսմանլը Պանգասը	11—87
Մըսըր տահ. մաթթօտիյէ	106—
Պալըգլար իսթիգրազը	80—
[illegible] 2 ալ վըստ	25—41

Բարիզ 19 մարտ

Ֆրանսըզ էսհ. 3 % Ֆր.	102—40
» » 3½ %	102—90
Ինկ. Օսմ. էսհամը տէյլիմէ	23—77
» » » գարանթօ	23—77

Մուխտելիֆ

Ռուսիէլը մէճլիսիյէ	115—
Օսմանլը Պէնգըսի [illegible]	321—
» Պանգասը	548—
Իտէրէի Լօտէ	1057—
Իթթիֆագ էսհամը	95—75
[illegible]	507—
Օսմանիյէ	475—
Տուտուն Օթօման	515—
[illegible]	72—10
[illegible]	89
[illegible] 2 ալ վըստ	19

Վիէննա 19 մարտ

Լօնտրա բուգէրինէ գամպիօ	240—90
Ռուսիէլի շըմէնտէֆէրի [illegible]	110—
Օսմանլը Պէնգ. [illegible]	298

Պէրլին 19 մարտ

Ռուսիէլի շըմէնտէֆէրի (գ…)	112—70
Լօնտրա բուգէրինէ գամպիօ	20—28
Ռուպլը	216—25

Պրիւքսէլ 19 մարտ

Ռուսիէլի Շըմէնտէֆէրի	114—50
Թոմպ Օթօման	23—25

ԽԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

[illegible]	25—18½
» » » [illegible]	25—21
» » » [illegible]	25—15
[illegible]	25—19
[illegible]	113—
» » [illegible]	113—62
» » [illegible]	112—75
» » [illegible]	113—
[illegible]	—
[illegible]	—
[illegible]	—

ՊԱՆՔԱ ԱՔՍԻՕՆՆԵՐԸ

Բէժի [illegible]	43—35
[illegible]	—93
» »	—56
Թիւթիւն	6—30
[illegible]	1—90
[illegible]	65—
[illegible]	4—12
[illegible]	1—06
[illegible] Օթօման	0—14
[illegible]	092—
[illegible]	407—
[illegible]	86—50
[illegible]	55—
Գրէտի Ֆօնսիէ Էժիբսիէն	865—50
Աէտօսլը [illegible]	9—95

ԱՔՉԷԼԵՐԻՆ ՖԻԱԹԸ

[illegible] 100 [illegible]	
[illegible]	108—08
[illegible]	098—
[illegible]	110—08
[illegible]	37—27
[illegible]	90—20
[illegible]	31—08
[illegible]	8—65

ՊԱՐՏՔ

Լօնտրա	109—27
Բարիզ 3 ալ վադէլի	23—93
[illegible]	18—50
Լիրէտա չէքի (գուրուշ)	31—74

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի Խասսաի Շահանէտէ միւզայէտէ օլընաճագ ֆապրիգա թախթալարընըն մարթըն 6ընը սալը կիւնիւ գարարը էվվէլի վէ 8ինճի բէնճշէնպէհ կիւնիւ ալ 100ալէ 3 թէնզիլէ պէյէրի կուրուլ իհալէի գաթիյէսի իճրա օլունաճաղընտան իբ[…] թալիպ օլանլարըն թէէմինաթ աղճէսինի վէ խա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթասհըպէն էվվէլը մէզքիւրտէ նիհայէթ սաաթ 10ա գատար Խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլէրի.

3 մարտ 317 3—2

* *

Խազինէի Խասսաի Շահանէտէ միւզայէտէ օլընաճագ 76000 չէքի հաթապ իլէ 2,815,000 գըյէ մանկալ քէօմիւրլէրինին վէ 7000 գըյէ լըրանըն միւնագասալարընտա պազարլըգ էլընտաան իթմայա թալիպ օլանլարըն թէէմինաթ աղճէսինի վէ խա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւսթասհըպէն Խազինէի ճէլիլէի միւշարէլէյհայա կէլմէլէրի.

6 մարտ 317 3—1

ՇԷՀՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

Ճանիպը ալիյինտէն

Մէրքէզը էմանէթ վէ տէվաիրը Պէլէտիյէտէ միւսթախտէմ միւֆէթթիշ վէ պաշ չավուշլար իլէ թանզիֆաթ մէմուրլարը իչիւն իսպ իրիմ տէօրթ տանէ զըլը գայըշը միւզայէտէ օլունմագ իւզրէ միւնագասասընա իպթիտար օլունմուշ օլընտան, պունլարը իմալ վէ իթայա

Թալիպ օլանլարըն՝ թէէմինաթ աղճէլէրի վէ խախտա միւթէպէր քէֆալէթնամէլէրի պէրապէր Շէհր Էմանէթի մէճլիսինէ կէլմէլէրի.

5 մարտ 317 3—1

Զարչուի Թէպրիզէ Պօլապաճըլար Պաշընտա 90 վէ 21 նումէրօլը տիւքքեանլարտա աշքին իչէն Իպքինճի Մահքէմէի Թիճարէթտէն իֆլասընա հիւքմ օլունմուշ օլան Խաչատուր Էսնաֆճըեան Սարգիս վէ Աւէտիս Մկրեան պիրատէրլէրին խուսուսաթը իֆլասիյէսինին րույէթ ու թէսվիյէսի զըմնընտա Իպքինճի Մահքէմէ զաաթ քեաթիպլէրինտէն Միխալագի վէ տավա վէքիլլէրինտէն Պառաւեան Յովհաննէս էֆ.լէր էսալէթէն սինտիգ թայինի զըլընմըշ օլտուզլարընտան, միւֆլիսը մէզգիւր զիմմէթինտէ ալաճաղը օլանլարըն՝ Գանունը Թիճարէթին 199 վէ 200ճի մատտալէրի մուճիպինճէ թահգիգը տույուն իչիւն թարիխը իլանտէն իթիպարէն 21 կիւն զարֆընտա սէնէտաթընը մահքէմէ քեաթիպլիկինէ թէսլիմ էյլէմէլէրի, վէ միւտտէթը մէզքիւրէ խիթամընտան սոնրա 3 կիւնտէ, եանի 317 սէնէսի մարտընըն 27ինճի սալը, 28ինճի չարշէնպէհ վէ 29ընճը բէնճշէնպէհ կիւնլէրինտէ Իպքինճի Մահքէմէի Թիճարէթին իֆլաս օտասընա կէլէրէք սինտիգ էֆ.լէր միւվաճէհէսինտէ ալաճագլարընը իսպաթ վէ գայտ վէ թաստիգ իթտիրմէլէրի, վէ միւտտէթը մէզքիւրէտէ իսպաթը վիճտան իտէմէյէն ալաճագլըլար հագգընտա գանունը մէզքիւրըն 210ընճը մատտէսինէ թէվֆիգէն մուամէլէ օլունաճաղը իլան օլունըր.

Միւմ Գոմիսէր

6 մարտ 317

Սամաթիատա Սուլը Մանասթըրտա մուգիմ միւֆլիս պոգոս հաճի Մագսուտըն՝ թահգիգը տույուն մուամէլաթընա իպթիտար օլունաճաղընտան, մէզգիւր զիմմէթինտէ ալաճաղը օլանլարըն՝ էվրագը միւսպիթէլէրինի համիլ օլտուգլարը հալտէ մարտըն 26ընճը բազար էրթէսի վէ 27ինճի սալը վէ 28ինճի չարշէնպէհ կիւնլէրի սաաթ 6տան 9ա գատար Թիճարէթը Պահրիյէ Մահքէմէսինին մէսալիհը իֆլասիյէ օտասընա պիզզաթ վէ եա պիլվէքեալէ միւրաճաաթ իտէրէք ալաճագլարընը թահգիգը տույուն տէֆթէրինէ գայտ իթտիրմէլէրի լազըմ կէլէճէկի վէ էյյամը մէզքիւրէ զարֆընտա միւրաճաաթ իթմէյէնլէր հագգընտա Թիճարէթ Գանունընըն 210ընճը մատտէսի ահքեամընըն մէվգիի իճրայա գօնուլաճաղը իլան օլունըր.

Իֆլաս մէմուրը

6 մարտ 317

ՕՐՄԱՆ ՎԷ ՄԷԱՏԻՆ ՆԷԶԱՐԷԹԻՆՏԷՆ

Գասթամունի վիլայէթի տախիլինտէ քեաին Զաֆրանպօլու գազասընտա հուտուտը մալիւմէ իլէ մահտուտ Գըզըլ Իլ վէ Խալըճըճա Ուզուն Զամ վէ Գավագըլը վէ Գալըճա վէ Աղ Թոշ վէ Մէլիսէ նամ միրի օրմանլարընտան 10 սէնէ միւտտէթլէ վէ պէհէր սէնէյէ խասալէթ իտէճէք պէտէլլէրին էօշրիւ բէշէին օլարագ տէրօղլիթօ սուրէթիյլէ վէ քեաֆֆէի պէտէլը տախլի միւտտէթը մէզքիւրէ զարֆընտա տէօրտէր մահ ֆասըլա իլէ 30 թագսիթթէ թէէտիյէ օլունմագ վէ հէր սէնէյէ այտ էշճար՝ սէնէսի իչինտէ տամկալաթմագ վէ չէրաիթը սաիրէսինի օլ պապտէ թանզիմ վէ թէսթի գըլընաճագ օլան մուգավէլէնամէսի ահքեամընա թապի օլմագ իւզրէ 12 չուպաթ 316 թարիխինտէն իթիպարէն 60 կիւն միւտտէթլէ մահալլինճէ միւզայէտէյէ չըգարըլմըշ օլան 20,000 մէթրօ միքեապ մէշէ վէ 40,000 մէթրօ միքեապ չամ վէ 20,000 մէթրօ միքեապ քէօքնար քի ճէմաան 80,000 մէթրօ միքեապ քէրէսթէտէն մէչէնին պէհէր մէթրօ միքեապը լիրայի Օսմ. 100 ղչ. հիսապըյլա 27, վէ չամըն 22 վէ քէօքնարըն 14 ղչ. պէտէլաթ իլէ մահալլինճէ թալիպի գուհուր էյլէմիչ, վէ պունլարըն մահալլինճէ թանզիմ գըլընմըշ օլան մէզատ գայմէսի մուճիպինճէ պուրաճա տա միւզայէտէյէսինին իճրասը մուգարրէր պուլընմըշ օլտուղընտան, մէզքիւր էլ մըգտար քէրէսթէնին պէտէլաթը մուհամմէնէսի իւզէրինէ զամմ իլէ թալիպ օլանլար՝ միւտտէթը մէզքիւրէ զարֆընտա տէրօղլիթօ ալըյլա պէրապէր Ծէրաատէթթէ Օրման վէ Մէատին վէ Զիրաաթ Նէզարէթը ճէլիլէսի մուհասէպէսինէ, վէ մահալլինտէ վիլայէթը միւշարէլէյհա Օրման սէր միւֆէթթիշլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի զըմնընտա իլանը քէյֆիյէթէ իպթիտար գըլընտը.

5 մարտ 317 3—2

21000 ղչ. պէտէլը սաղըզը Գարամանօղլու Իպրահիմ պէյ վագֆընտան Գոնեատա վագը չիֆթէ համամըն 317 սէնէսինէ մահսուսէն 18000 ղչ.տա թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղը՝ Գոնեա էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինտէն քէշիտէ գըլընան 3 մարտ 317 թարիխլի թէլէկրաֆնամէտէ պէյան վէ իշար օլունմուշ օլմաղըլա, զամմ իլէ թալիպ օլանլարըն՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը ճարիի Ռումինին 15ինճի կիւնիւնէ տէկին 100ալէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին աղչէսինի միւսթասհըպէն Տէրսաատէթթէ էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէի ճէլիլէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ, վէ մահալլինճէ մէճլիս վէ էվգաֆ իտարէլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի.

5 մարտ 317 3—2

Իգի սէնէլիք պէտէլը սաղըզը 205 գին 200 ղչ. օլան Մէճմէտ էլ Ֆագըլ էվգաֆընտան Սօրասան գազասընտա Հարընպալա գարիյէսի տաշըրըա 317 վէ 318 սէնէլէրինէ մահսուսէն 2 սէնէլիկի 185000 ղչ.տա թալիպի էօհտէսինտէ օլտուղը՝ Պաղտատ էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինտէն քէշիտէ օլունան 27 չուպաթ 316 թարիխլի թէլէկրաֆնամէտէ պէյան վէ իշար օլունմուշ օլմաղըլա, զամմ իլէ թալիպ օլանլարըն՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը ճարիի Ռումինին 15ինճի կիւնիւնէ տէկին 100ալէ 10 նիսպէթինտէ թէէմին աղչէսինի միւսթասհըպէն Տէրսաատէթթէ էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէի ճէլիլէսինտէ Մուհասէպէի Ումումիյէ վէ մահալլինտէ մէճլիս վէ էվգաֆ իտարէլէրինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի.

3 մարտ 317 3—2

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Պէտէլլէրինին նըսֆը լիրա 100 ղչ.տան նագտէն իսֆա վէ նըսֆը տիկէր Խազինէի էվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզզիքր մահլուլաթըն ուսուլ վէ նիզամը իգթիզասընտան օլան 4 հաֆթա իլանընտան 4ինճի հաֆթասը օլմագ իւզրէ իշպու 1317 սէնէսի մարտըն 5ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէզքիւրըն 12ինճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար սօն միւզայէտէսի իճրա վէ էրթէսի սալը կիւնիւ 100ալէ 5 վէ տահա սօնրա 100ալէ 10 զամմ գապուլ օլընաճաղընտան, թալիպ օլանլարըն՝ գըյմէթը մուխամմէնէսինին էօշրիւնէ միւսավի թէէմինաթ աղչէլէրիյլէ պէրապէր Մահլուլաթ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի.

..8000.. պէտէլը միւզայէտէսի 4000.—Իսքիւտարտա Սէլիմիյէ մահալլէսինտէ Համամ սօգաղընտա 26 նումէրօլը թէրպիէն 70 զըրա արսատա մէշնի 1 օտա վէ չէհրի 50 ղչ. քիրալը ախչապ պիր պապ պոդգալ տիւքքեանը կէտիկլինին պիւթիւնի. Նազըֆ.

..3750.—Սիւլէյմանիյէտէ Սամանվիրան մահալլէսինտէ Տէօքմէճիլէր ճատտէսինտէ 52 վէ 54 նումէրօլը ֆէվգինտէ 1 օտայը հավի թէրպիէն 80 զըրա արսատա մէշնի վէ չէհրի 60 ղչ. քիրալը քեարկիր մուգատտէմա 2 էլէմէ 1 պապ տիւքքեանըն բուպ հիսսէսի. Հաճը Մահմուտ.

..400.— Ֆաթիհտէ Քէրմաստի մահալլէսինտէ Քիւչիւք Գարամանճատտէսինտէ 64 նումէրօլը պիր պապ աթթար տիւքքեանը միւլքինին նըսֆ հիսսէսի. Համզա.

..2670.—Գարակէօմրիւքտէ Մուհասիպ Իսքէնտէր Պէյ մահալլէսինտէ Գապա Գուլագ սօգաղընտա 31 նումէրօլը Ճամի սօգաղընտա 6 նումէրօլը տէրունինտէ 140 զըրա արսատա մէշնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 2 գույույը միւշթէմիլ 6000 զըրա պիր գէթա պօսթանըն 12 հիսսէտէն 3 հիսսէսի. Մուսթաֆա.

..6667.—Գալաթատա Արապ Ճամի մահալլէսինտէ Գօրուգ սօգաղընտա 10 նումէրօլը թէրպիէն 120 զըրա արսատա մէշնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ սալաշ պիր պապ քէօմիւրճի մաղազասը կէտիկինին 6 հիսսէտէն 2 հիսսէսիյէ միւլքինին 12 հիսսէտէն 2 հիսսէսի. Հաճը Հիւսէյին.

..13000.. պէտէլը միւզայէտէսի 8000.—Պապը Ճաֆէրիտէ Բիւսթէմ Բաշա մահալլէսինտէ Գուլթուքճըլար ճատտէսինտէ 24 նումէրօլը թէրպիէն 20 զըրա արսատա մէշնի վէ չէհրի 60 ղչ. քիրալը քեարկիր պիր պապ սանտըգճը տիւքքեանը կէտիկինին պիւթիւնի. Հաճը Աճմէտ.

..176667.—Գալաթատա Լիւլէճիգաթ մահալլէսինտէ Իսքէնտէր ճատտէսինտէ 73 վէ 75 վէ 77 նումէրօլը վէ գարշըսընտա 48 վէ 50 նումէրօլը վէ Թէրսանէի Ամիրէ Եօլու ճատտէսինտէ 2 նումէրօլը պէրմուհիպը խարիթա թէրպիէն 904 զըրա 10 բարմագ արսատա մէշնի 3 պապ տիւքքեանը միւշթէմիլ տէօքիւմխանէ մահալը իլէ գարշըսընտա ալաշ արապալըգ վէ 272 զըրա արսանըն 3 հիսսէտէն 2 հիսսէսիյլէ Թէրսանէ Եօլու ճատտէսինտէ 2 նումէրօլը վէ մէզքիւր 270 զըրա արսա միյանընտա 126 զըրա 12 բարմագ վէ էլէքտ տէօքիւմխանէտէն գուլլանըլըր մահալլինին պիւթիւնի. Հաճը Մահմուտ.

..45000.—Այասօֆիատա Քէպիրճէ Սուլթան Աճմէտ ճատտէսինտէ 1 նումէրօլը թէրպիէն 77 զըրա արսատա մէշնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 1 մախզէն վէ 1 խամուրլըգ մահալլինի միւշթէմիլ վէ չէհրի 800 ղչ. քիրալը միւսթէհամմիլ քեարկիր պիր պապ էքմէքճի ֆըրընընըն սիւլս հիսսէսի. Շապան.

..11250.—Լալէլիտէ Մեսիհ Բաշա մահալլէսինտէ Ագսէրայ ճատտէսինտէ 99 նումէրօլը թէրպիէն 95 զըրա արսատա մէշնի պիր սալը օտա վէ 47 զըրա վէ չէհրի 300 ղչ. քիրալը ախչապ մուգատտէմա մէնզիլ էլէքտ գահվէ տիւքքեանընըն բուպ հիսսէսի. Շապան.

..13000.—Էտիրնէ Գաբուսընտա Գահրիյէի Աթիգ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Իմարէթ սօգաղընտա 1 վէ 3 նումէրօլը թէրպիէն 250 զըրա արսատա մէշնի 7 օտա վէ 1 սուֆա վէ 2 գույու վէ 1000 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաճը Մահմուտ.

..13334.— Ֆաթիհտէ Հայտար մահալլէսինտէ Համամ սօգաղընտա 2 նումէրօլը թէրպիէն 300 զըրա արսատա մէշնի 8 օտա վէ 3 սուֆա վէ 2 գույու վէ 640 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին սիւլսան հիսսէսի. Հաճը Մահմուտ.

..8000.— Սուլթան Սէլիմտէ Չըրաղի Համզա մահալլէսինտէ Սախտ Զավուշ Թէքքէսի սօգաղընտա 17 նումէրօլը թէրպիէն 100 զըրա արսատա մէշնի 4 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գույու վէ 40 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին սիւլսան հիսսէսի. Հաճը Մահմուտ.

..3500.— Էյուպտա Իսլամ Պէյ մահալլէսինտէ Սէրվի սօգաղընտա 1 նումէրօլը թէրպիէն 150 զըրա արսատա մէշնի 5 օտա վէ 1 սուֆա վէ 160 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին նըսֆ հիսսէսի. Հաճը Մահմուտ.

..7500.— Ագսէրայտա Ալիմ Բաշա մահալլէսինտէ Ագսէրայ ճատտէսինտէ 74 նումէրօլը թէրպիէն 35 զըրա արսատա մէշնի ֆէվգինտէ 2 օտա վէ 1 սարըճալը միւշթէմիլ վէ չէհրի 100 ղչ. քիրալը միւթէհամմիլ ախչապ պիլա կէտիք ճամճը տիւքքեանընըն 3 բուպ հիսսէսի. Հաճը Մահմուտ.

..3000.— Էտիրնէ Գաբուսընտա Գահրիյէի Աթիգ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Չըգմազ Պօսթում սօգաղընտա 2 նումէրօլը թէրպիէն 58 զըրա արսատա մէշնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 88 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Շապան.

..5150.— Եիւքսէք Գալտըրըմտա Մօնլա Քիւրանի մահալլէսինտէ Թօբ Գաբու ճատտէսինտէ 227 վէ 229 նումէրօ իլէ մուրագգամ թէրպիէն 170 զըրա արսատա մէշնի ֆէվգինտէ 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ զահրընտա 1 մաղազա վէ 140 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ պիր պապ պոդգալ տիւքքեանը կէտիկինին 120 սէհիմ իթիպարըյլա 28 սէհիմ հիսսէսի վէ միւլքինին 14 հիսսէտէն 3 հիսսէսի. Շապան.

..835.— Ֆաթիհտէ Խարաճճը Մուհիէտտին մահալլէսինտէ Տէպէքէճիլէր ճատտէսինտէ 33 նումէրօլը թէրպիէն 63 զըրա արսատա մէշնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 45 ղչ. քիրալը ախչապ միւլք մա կէտիք պիր պապ քէօմիւրճի տիւքքեանընըն 6 հիսսէտէն պիր հիսսէսի. Շապան.

..12500.— Զարչուի Քէպիրտէ Զուխաճըխանը տէրունինտէ 3 նումէրօլը թէրպիէն 35 զըրա արսատա մէշնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ վէ չէհրի 200 ղչ. քիրալը քեարկիր մուգատտէմա քիւրքճիւ տիւքքեանը կէտիկի օլուպ էլէքտ սաաթճը տիւքքեանընըն 120 սէհիմ իթիպարըյլա 100 սէհիմէն 3 սէհիմ թէրքիպիյէ 1 սէհիմ հիսսէսի. Հաֆըզ Էօմէր.

..30000.— Չէնպէրլի Թաշտա Աթիգ Ալի Բաշա մահալլէսինտէ Քիրէճճիխանէ սօգաղընտա 7 վէ 9 նումէրօլը թէրպիէն 90 զըրա արսատա մէշնի 6 օտա վէ 1 գույու վէ թահթընտա 1 սալխանէյի միւշթէմիլ վէ չէհրի 250 ղչ. քիրալը պիր պապ խանէնին նըսֆ հիսսէսի. Հաֆըզ Էօմէր.

..5000.— Լանկատա Պագլալը Քէմալ մահալլէսինտէ Քիւչիւք Լանկա ճատտէսինտէ 30 նումէրօլը թէրպիէն 160 զըրա արսատա մէշնի 1 գույույը միւշթէմիլ պիր գէթա մէնզիլ արսասընըն պիւթիւնի. Հաֆըզ Էօմէր.

..23000.— Անատօլը Հիսարընտա Խանկըն Եէրի սօգաղընտա 26 նումէրօլը թէրպիէն 130 զըրա արսատա մէշնի 6 օտա վէ 2 սուֆա վէ 103 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլ իլէ տէրունինտէ ճարի 3 մասուրա մաիլէզիզին 35 սէհիմ իթիպարըյլա 5 պուչուգ սէհիմի. Շապան.

..8000.— Իւսքիւտարտա Սօլագ Սինան մահալլէսինտէ Պիւլպիւլ Տէրէսի ճատտէսինտէ 164 նումէրօլը թէրպիէն 70 զըրա արսատա մէշնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 40 զըրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախչապ 1 պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Հաֆըզ Էօմէր.

..4500.—Զարչուի Քէպիրտէ Պէտէսթէն Զէնճէճիլէր գաբուսընտա 45 նումէրօլը թէրպիէն 10 զըրա արսատա մէշնի վէ չէհրի 100 ղչ. քիրալը պիր պապ մուգատտէմա զիննէճի կէտիկի, էլէքտ գահվէ տիւքքեանընըն բուպ հիսսէսի. Մուսթաֆա.

ՍԻՆԿԷՐ

Զաթը հազրէթը Շէհրիյարինին տիւքիչ մաքինալարը միւթէահհիտի

Մ. ՆԱՅՕԼԻՆԿԷՐ

Սինկէր գումբանեասընըն խալիս Ինկիլիզ չէլիկինտէն օլարագ իմալ իթմէքտէ օլտուղը մաքինալարընըն զէրաֆէթ վէ մէթանէթ իլէ սաիր պիր խայլի մուհասսէնաթը օլ տէրէճէ թագտիր օլունմըշտըր քի, պու կիւն տիւնեանըն հէր թարաֆընտա պիւթիւն ֆամիլեալար, թէրզիլէր վէ գունտուրաճըլար մահզա Սինկէր մաքինասը իսթիմալ իթմէքտէ տիրլէր.

Սինկէր գումբանեասը՝ շիմտիյէ գատար վուգուա կէլան միւթէատտիտ սէրկիլէրտէ ումումիլէրտէ տէօրթ իւզտէն զիյատէ տիպլօմ վէ մատալեալարա նաիլ օլմուշ տըր.

Շարգ իչիւն Սինկէր մաքինալարընըն էճէնթէ տէբօզիթօճըսը պուլունան Մ. Ժ. Նայօլինկէր՝ վիլայաթը Շահանէնին քեաֆֆէսինտէ շիւպէլէր թէէսիս իթմիշ տիր.

Մէզքիւր մաքինալարըն մահալը ֆիւրուխթը.

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Գալաթա Սէրայընտա Մէքթէպը Սուլթանի գարշըսընտա.

Գալաթատա (Թունէլին արգասընտա Սինկէր խանընտա. (Թրամվայ սթասիօնընըն գարշըսընտա.

Սթամպօլտա Սուլթան Համամընտա նումէրօ 2.

Սուլթան Պայազիտտէ Թրամվայ սթասիօնը գարշըսընտա Նօ. 13.

Թաշրալարտան սիպարիշ իչիւն պաշ էճէնթէ մարգայընըն մաքինալարըն իւզէրինտէ պուլունմասընա տիգգաթ իտիլմէլի.

ՀԱՐԻԳ ՎԷ ԷՕՄԻՒՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

NORTH BRITISH MERCANTILE ՆՈՐԹՀ ՊՐԻԹԻՇ ԷՆՏՖՄԷՐԳԸՆԹԱՅԼ 1809տա — թէսիս	NORTHERN INSURANCE COMPANY ՆՈՐԹՀԸՐՆ ԷՇՈՒՐԸՆՍ 1836տա — թէսիս
Սէրմայէսի — Ինկ. Լիրասը 3,000,000	Սէրմայէսի — Ինկ. Լիրասը 3,000,000
Իհթիյաթ աղչէսի — 14,409,089.10.01	Իհթիյաթ աղչէսի — 5,509,273
1899 սէն. հասըլաթը — 3,073,226.13.11	1899 սէնէսի հասըլաթը — 1,186,296

Իշպու գումբանեալար՝ միւթէֆիգէն ըղհար իթտիգլէրի էմնիյէթ վէ մալիք օլտուգլարը սէրմայէ վէ իհթիյաթ աղչէսինին ճէսամէթինէ պինաէն սաիր գումբանեալարտան ՏԱՀԱ ԷՀՎԷՆԻՑԷԹԼԷ ՎԷ ՇԷՐԱՒԻԹԸ ՄԻՒՖԻՏԷ ԻԼԷ խանէ, էշեա վէ էմթաաի թիւճճարիյէ սիկուրթա իտուպ, գազա վուգուունտա պէտէլը զիյանը մուգավէլէ ՏԷՐՀԱԼ ՎԷ ՀԱՍՏԱՆԻՅԷԹ ՏԱՐԷՍԻՆՏԷ ԹԱԶՄԻՆ ԻՏԷՐԼԷՐ.

Շիմտիյէ տէկին հալընըզ հարիգ գարար ու զիյանը իչիւն թագտիմ օլունան մէպլաղըն յէքիւնի ՕԹՈՒԶ ՏԷՕՐԹ ՄԻԼԵՕՆ Ինկ. լիրասընը թէճավիւզ իթմիշտիր.

ՄԱՐԻԹԱՅՄ

ՏԷՆԻԶ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Maritime Insurance Cie

Սէրմայէսի Ինկ. լիրասը 500,000. Իհթիյաթ աղչէսի Ինկ. լիրասը 110,000

Իշպու գումբանեա՝ կէրէք վափօր վէ կէրէք եէլքէն սէֆինէսիյլէ մէրսուլ էմթաաի թիւճճարիյէ, կրուբօ վէ հէր մահալէ բօսթա իլէ իրսալ օլունաճագ էշեայի միւթէնէվվիայը վէ նավլուն պէտէլինի էհվէն ֆիյաթլա վէ միւթէտիլ շէրաիթլէ սիկուրթա իտէր.

Մուֆասսալ մալիւմաթ ալմագ իչիւն էճէնթէյի միւթէպէրան Տէրսաատէթ ահէնթէլիկինէ տաւէթ օլունըր.

Տէրսաատէթ վէքիլը ումումիսի Գ. Յ. ՍԷՐՈՒԲԵԱՆ

Գալաթա Մէհմէտ Ալի Բաշա խանը.

ՆԻՒ–ՀՕՄ

ԱՄԷՐԻԳԱՆԸՆ ՄԷՇՀՈՒՐ ՏԻՔԻՇ ՄԱՔԻՆԱՍԸ

Բարիզին 1900 սէնէսի սէրկիի ումումիյէսինտէ ֆէվգէլրէգապէթ (hors-concours) միւքեաֆաթընա մազհար օլմըշ տըր.

ՔԷՆՏԻ ԽՈՒՍՈՒՍԻ ՄԷԶԻՅԵԱԹ ՎԷ ՖԷՎԱՅԻՏԻ

ՊՈՒ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐ ՍԱՏԷԼԻԿԻՅԼԷ, ՏԱՅԱՆԸԳԼԸՂԸՅԼԱ, ՉԱԲՈՒԳԼԸՂԸՅԼԱ, ՀԱՖԻՖԼԻԿԻՅԼԷ, ՀԷՐ ՆԷՎԻ ՏԻՔԻՇ ՄԱՔԻՆԱԼԱՐԸՅԼԱ ՐԷՔԱՊԷԹ ԻՏԷՐ

(Ֆօթօղրաֆըն մարգասընա տիգգաթ)

Մաղազամըզտա թաարուֆընտան մաքինանըն ուսուլը իսթիմալի մէճճանէն էօյրէթիլիր վէ մէճճանէն թամիր օլունըր.

Թիւրքիյա իչիւն վէքիլը ճէնէրալի՝ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Կ. ՄԻԱՆԵԱՆ Էֆենտի.

Մէրքէզի.—Սթամպօլտա Պաղչէ Գաբուսընտա Համիտիյէ ճատտէսինտէ Թրամվայ Եօլը իւզէրինտէ Ն. 7.

Շիւպէլէր.—Իզմիր, Սիվաս, Աֆիօն-Գարահիսար վէ սաիրէ.

ՎԷՆՍԱՆ ՖՕՅԱՃԵԱՆ

Սթամպօլտա Պաղչէ Գաբուսընտա Ճէլալ Պէյ խանը էմէքտաշընտա Ն. 1 չէքրէ օճաղը մաղազասը.

ՄԷՕԶԷ ՎԷ ՃԷՐՐԱՀԼԸԳԼԱ ՄԻՒԹԷԱԼԼԻՔ ԱԼԷՍԱԹ ԹՈՒՃՃԱՐԸ

Մէզքիւր մաղազատա կէօզէ վէ ճէրրահլըգա միւթէալլիք էնվաի ալէսաթ ու էտէվաթ թօբտան վէ բէրաքէնտէ օլարագ ֆիւրուխթ օլունըր.

Էջզաճըլէ, խուսուսա վէ սէրթ լասթիգտէն (գաուչուգ) մամուլ մէվատտը միւթէֆէրրիքէ, գասըգ պաղլարը, էնվաի չիրինկալար, էլէքթրիգ մաքինալարը, մըգնաթիս (մագնէթ), միզան իւլ հավա (պարօմէթր), միզան իւլ հարարէ (թէրմօմէթր) վէ էյի ճինս կէօզլիւքլէր պուլունմագտա տըր.

Մ. Վէնսան Ֆօյաճեան՝ հէր նէվի սըրարըլըշաթ վէ թամիրաթը էհվէն ֆիյաթ իլէ իճրա վէ տէրեօհտէ իտէր.